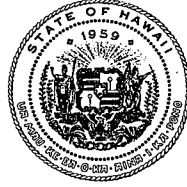


# HCR 108

LINDA LINGLE  
GOVERNOR



BRENNON T. MORIOKA  
DIRECTOR

Deputy Directors  
MICHAEL D. FORMBY  
FRANCIS PAUL KEENO  
BRIAN H. SEKIGUCHI  
JIRO A. SUMADA

STATE OF HAWAII  
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION  
869 PUNCHBOWL STREET  
HONOLULU, HAWAII 96813-5097

IN REPLY REFER TO:

April 15, 2009

TESTIMONY OF THE DEPARTMENT OF TRANSPORTATION

HOUSE CONCURRENT RESOLUTION 108

COMMITTEE ON TRANSPORTATION, INTERNATIONAL AND  
INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

House Concurrent Resolution 108 urges the State of Hawaii to change the street name of Fort Barrette Road to Kualakai Road.

The Department of Transportation is willing to rename Fort Barrette Road provided the Legislature requests a name change by concurrent resolution and the community supports the proposed new name. However, we do understand that both the Kapolei and Ewa Neighborhood Boards are considering or have passed resolutions opposing HCR 108.

TESTIMONY OF SHIRLEY SWINNEY, PRESIDENT  
MALUOHAI RESIDENTS' ASSOCIATION  
ON **HCR 108**  
BEFORE THE SENATE COMMITTEE ON TRANSPORTATION, INTERNATIONAL AND  
INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

APRIL 15, 2009

Chair English, Vice-Chair Gabbard, and Members of the Committee:

Mahalo for this opportunity to testify in support of the resolution(s) urging the State of Hawaii to change the street name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road.

I am Shirley Swinney, President for Malu'ohai Residents Association, a Hawaiian homestead in Kapolei. An influx of native Hawaiians and people of many cultures marks the growth in the Kapolei district. The new residents seek a sense of place through the local area history. Much of Kapolei's history and original story is identified in place and street names. These resolutions would ensure the historically accurate name is put in place for our Kapolei district.

We thank you for the opportunity to testify and we respectfully request your favorable consideration of these companion resolutions.



## KO`OLAUPOKO HAWAIIAN CIVIC CLUB

April 13, 2009

TO: Senator J. Kalani English, Chair  
And Members  
Senate Committee on Transportation, International  
And Intergovernmental Affairs

FROM: Mahealani Cypher, President  
Ko'olaupoko Hawaiian Civic Club

SUBJECT: HCR 108, Urging the State of Hawai'i to Change the Street Name  
of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road – Support

Aloha mai kakou.

The Ko'olaupoko Hawaiian Civic Club offers its support for House Concurrent Resolution 108, urging the State of Hawai'i to restore original place names to the paths and trailways of the `Ewa area, including the alanui currently known as Fort Barrette Road.

We further urge that the Legislature make it a policy of the State of Hawai'i to convert all place names, wherever possible, to the original place names of these areas as of 1893, or to utilize original place names on new or pending state projects.

Mahalo for this opportunity to share our mana`o.

P. O. Box 664  
Kaneohe, HI 96744  
Ph. (808) 235-8111  
[koolaupokohcc.org](http://koolaupokohcc.org)

April 15, 2009

To: Senator J. Kalani English, Chair and Senator Mike Gabbard, Vice Chair, and Members of the Committee on Transportation, International and Intergovernmental Affairs

From: Lance C. Holden, President of 'Ahahui Siwila Hawai'i O Kapōlei

Re: Testimony in Support of HCR 108 Urging the State of Hawai'i to Change the Street name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road

Thank you for allowing me to testify today in support of HCR 108. I am Lance C. Holden, President of 'Ahahui Siwila Hawai'i O Kapōlei, the Hawaiian Civic Club of Kapōlei. Our club was organized and chartered in 1993 by the Association of Hawaiian Civic Clubs and serves as one of fifty-six component clubs in every county of Hawaii and throughout the continental United States. While each individual club adheres to certain standards upheld by the constitution and by-laws of the umbrella Association, clubs also have individual characteristics.

'Ahahui Kapōlei's special interest has been in a garden of native plants that we originated and have supported for more than ten years, and researching the history, identifying and preserving the few remaining historic landmarks of the Ewa Plains. It is through this study that we became aware of the rich culture of this area, and in particular it's historic and pre-historic importance to leeward O'ahu.

This resolution is applicable to some of the objectives of 'Ahahui Kapōlei. Promotion and perpetuation of traditional Native Hawaiian values and attitudes. The teaching, learning and use of 'olelo makuahine, the Hawaiian language. Educating the community about the ancient names and historical events that occurred on these islands before the arrival of western influences.

This resolution honors the ancient names and our ancestral connections to the ahupua'a of Honouliuli, O'ahu and all Hawai'i nei.

The history of the first people to inhabit the coasts, plains and mountains of the region has been obscured. Therefore, HCR 108 and HR 87 will serve to enlighten residents of the community that Hawaiians once flourished there.

As the cycles of evolution move Hawaii back to seeking original sources, we fortunately, have been able to authenticate names of the Ewa Plains that even describe the pre-history of the area. Much was lost when the Hawaiian names were discarded to accommodate the new arrivals, but the 'Ahahui believes that the time has come to return to our roots or they will be forever lost.

We ask that you support and pass HCR 108 and HR 87 and should you have any questions, I will certainly be available. Mahalo.



Royal Order of Kamehameha I, Moku 'O Kapuāiwa, Helu 'Ewalu  
PO Box 1261 Wai'anae HI 96792

§

## HCR 108 URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD

Chair Senator J. Kalani English, Senator Vice Chair Mike Gabbard, Committee on Transportation, International and Intergovernmental Affairs members, guest and friends, my name is Ali'i Sir Shad Kane and a member of the most Noble Royal Order of Kamehameha 'Ekahi. I am here today to speak on behalf of the Ali'i 'Ai Moku Ali'i Sir Edward Akana and the members of the Moku 'O Kapuāiwa Chapter 'Ewalu of the most Noble Royal Order of Kamehameha 'Ekahi.

The Royal Order of Kamehameha 'Ekahi is the oldest Native Hawaiian organization and was established in 1865 by Kamehameha V Lot Kapuāiwa. It went underground after the overthrow of Queen Lili'uokalani and was resurrected in 1903 by Prince Jonah Kūhiō Kalaniana'ole. Today there are eight chapters on each of the main islands and one in Oregon. The Royal Order of Kamehameha 'Ekahi is committed to the defense and preservation of Native Hawaiian rituals and the rites established by the House of Kamehameha. It is also committed to the preservation of the cultural arts and history upon which those arts and practices are founded.

The Moku 'O Kapuāiwa Chapter of the Most Noble Royal Order of Kamehameha 'Ekahi strongly supports HCR 108. This is an effort to RESTORE the correct name of Kualaka'i to the trail that once connected Pu'uokapolei and Kualaka'i. In the story of Pele and Hi'iaka, Hi'iaka walked along this trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei".

The place name of Kualaka'i comes from the corruption of "Kauluokaha'i" for the "the Ulu tree of Kaha'i". Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti. Kaha'i-a-Ho'okamali'i was the grandson of Moikeha and the great-grandson of Māweke who was one of the world's greatest explorers.

The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point. They also changed the name of the Kualaka'i Trail to Fort Barrette Road. Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins.

This is an effort to RESTORE a history that is several thousand years old. It is a history that is inclusive of the Plantation Era and military past. We are no longer an agricultural state. Our local economy now depends on our place as a world travel destination.

This is not a question of loyalty, for many of our members are combat veterans. With the restoration of Kualaka'i Road is the restoration of a history that is correct and accurate and more importantly inclusive of our many cultures. A last note on Brigadier General John Barrette, and this is not an effort to minimize his contributions, but it is important to understand that he had nothing to do with the Kapolei Military Reservation at Pu'uokapolei. He was the commander of the Hawaiian Separate Coast Artillery Brigade from 1921 to 1924. He died in 1934. The construction of the Kapolei Military Reservation at Pu'uokapolei commenced in 1931 and was completed in 1935 a year after

*<http://www.kapuaiwa.org>*



**Royal Order of Kamehameha I, Moku 'O Kapuāiwa, Helu 'Ewalu**

PO Box 1261 Wai'anae HI 96792

§

Brigadier General Barrette had died. The road and Pu'uokapolei was given his name after he had died. He had no role in its construction or its military history. This was a period when the U.S. was not at war and six years before December 7, 1941. It was simply an effort to memorialize his military career and had nothing to do with the history of these Hawaiian Islands.

The Moku 'O Kapuāiwa Chapter of the Royal Order of Kamehameha 'Ekahi urges your committee to support and adopt HCR 108 to change the street name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road to more accurately reflect the history of the 'Ewa Moku region.

Mahalo,

Ali'i Sir Shad Kane  
Royal Order of Kamehameha 'Ekahi  
Moku 'O Kapuāiwa, Chapter 'Ewalu

cc: Mamo Hawai'i Dwight Victor, Kū'auhau, Royal Order of Kamehameha 'Ekahi  
Ali'i James Hyde, Kākā'ōlelo, Royal Order of Kamehameha 'Ekahi  
Ali'i Sir Edward Akana, Ali'i 'Ai Moku, Royal Order of Kamehameha 'Ekahi



**TO: Senator J. Kalani English, Chair  
Committee of Transportation, International and Intergovernmental Affairs**

**FROM: Shad Kane, Resident of Kapolei and Cultural Practitioner**

**SUBJECT: Testimony**

**HCR 108  
URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD  
TO KUALAKA'I ROAD**

Aloha Chair Senator English, Vice-Chair Senator Mike Gabbard, Board Members, friends and guests. Mahalo for the opportunity to testify. My name is Shad Kane. I am a member of the Kapolei Hawaiian Civic Club and Chair of its Cultural Resources Committee. I am also the Ewa Moku Representative on the Oahu Island Burial Council and the Native Hawaiian Member on the Native American Advisory Group to the ACHP with quarterly meetings in DC.

I am in support of House Concurrent Resolution 108 and urge the State of Hawaii to change the street name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road.

This is an effort to restore the ancient place name of Kualaka'i. It was once a trail traditionally referred to in the oral traditions as the Kualaka'i Trail which connected Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i. The name of Kualaka'i appears on Malden's Map of 1825. The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point. As recent as the early 1900s and later part of the 1800s people were still living at Kualaka'i and paying taxes. Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands.....Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti. The motif of the Ulu Leaf symbolically represents rebirth or a new life.

The name Kualaka'i comes from the corruption of "Ka Ulu 'O Kaha'i" or the "the Ulu Tree of Kaha'i". Kaha'i's full name was Kaha'i-a-Ho'okamali'i. He was the son of Moikeha and the great-grandson of Maweke who was one of the world's greatest explorers. While the Viking Explorer Leif Erickson feared traveling out of site of land, Maweke was crossing the largest expanse of ocean 1000s of miles from land.

Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins. The Pele Family, Kane and Kanaloa all have Tahitian roots. 'Ewa's story is rooted in our voyaging traditions.

In the story of Pele and Hiiaka, Hiiaka walked along the Kualaka'i Trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". In the Travels of Kane and Kaneloa, Kane brought forth water from the sinkholes with the strike of his Ko'oko'o. We would not know these stories if it were not for these ancient place names.

We are no longer an agricultural state. We now depend on our state and the City of Kapolei as both a national and international travel destination. Our cultural history now plays a major role in sustaining this new economy. Our cultural past must be replicated in not just song, dance and

stories but all aspects of our island life to include street and project names with all the proper okina and kahako. The history of these islands can be found in our place names.

This is not a question of loyalty. With the restoration of Kualaka'i Road is the restoration of a history that is correct and accurate and more importantly inclusive of our many cultures. A last note on Brig. General John Barrette, and this is not an effort to minimize his contributions, it is important to understand that he had nothing to do with the Kapolei Military Reservation at Pu'uokapolei. He was the commander of the Hawaiian Separate Coast Artillery Brigade from 1921 to 1924. He died in 1934. The construction of the Kapolei Military Reservation at Pu'uokapolei commenced in 1931 and was completed in 1935 a year after Brig. General Barrette had died. The road and Pu'uokapolei was given his name after he had died. He had no role in its construction or its military history. This was a period when the U.S. was not at war and 6 years before December 7, 1941. It was simply an effort to memorialize his military career and nothing to do with the history of these Hawaiian Islands. Brig. General John Barrette's name is still memorialized in the fort that carries his name.

I urge you to support the change of the name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road. The name refers to the Breadfruit Tree of Kaha'i. Symbolically the Ulu or breadfruit tree refers to rebirth or life renewal.....a new life. This is the New City of Kapolei.

Mahalo



April 13, 2009

To: Sen. Kalani English, Chair and Sen. Mike Gabbard, Vice Chair, and Members of Senate Committee on Transportation, International and Intergovernmental Affairs

From: Annelle Amaral, Immediate Past President of 'Ahahui Siwila Hawai' O Kapolei

Re: Testimony in Support of HCR 108 Urging the State of Hawai'i to Change the Street name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road

Thank you for allowing me to testify today in support of HCR 108. I am Annelle Amaral, Immediate President of Ahahui Siwila Hawaii O Kapolei, the Hawaiian Civic Club of Kapolei. Our club was organized and chartered in 1993 by the Association of Hawaiian Civic Clubs and serves as one of fifty-six component clubs in every county of Hawaii and throughout the continental United States. While each individual club adheres to certain standards upheld by the constitution and by-laws of the umbrella Association, clubs also have individual characteristics.

Ahahui Kapolei's special interest has been in a garden of native plants that we originated and have supported for more than ten years, and researching the history, identifying and preserving the few remaining historic landmarks of the Ewa Plains. It is through this study that we became aware of the rich culture of this area, and in particular it's historic and pre-historic importance to leeward Oahu.

HCR 108 is part of our effort to protect and preserve the historic events of our people in this rapidly developing, diverse community. I know that you all have a great deal of urgent matters before you and that the naming of a road is perhaps the least important of them. But this matter is of great importance to those of us who love the history of Hawai'i. It is important to those of us who have watched our place names eradicated by time and circumstance.

Hawaiian place names record the history of the area. It records a history that can provide pride and identity for the children of Hawai'i. Hawaiian place names help the people who live in Hawai'i understand the values of the people who are their neighbors.

The proper name for the road fronting Fort Barrette is Kualaka'i. It honors the chief who brought ulu to our region. The road is directly in front of a concrete structure known as Fort Barrette. The Fort is still named Fort Barrette. The Fort is a concrete bunker built on a Puu known as Puu o Kapolei. The Fort is not going anywhere. It remains...and its name remains...its guns are gone, its purpose is gone, but the Fort remains...as does the name.

The name Kualaka'i is remembered only by the few who know the history of this place. It is remembered in the mo'olelo that identifies Ku'alaka'i as the place where Tahitian chief Kahai left O'ahu for a time, traveling to Samoa where he found the Ulu plant, brought it to O'ahu by way of Kahiki, and is credited with planting the first Ulu on the 'Ewa Plain of O'ahu where the name Kualakai is thought to derive from Ka Ulu O Kahai; There is no acknowledgement of this chief, of his accomplishments anywhere but in this place, because of his action. The naming of the street Kualaka'i helps keep this history alive.

It seems to me that there is a fine compromise here. We can acknowledge the host culture by recognizing our leaders...by naming the road fronting Fort Barrette Kualaka'i...for our Hawaiian leader....and still keep the name of Fort Barrette...for the concrete structure that looms over us all at Puu o Kapolei.

The veterans get to have their history preserved...and we, the native peoples of Hawai'i are able to finally have our history restored.

We urge your support and passage of HCR 108. Mahalo.

HCR 108

URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD

Good afternoon Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, guests and friends. Mahalo for the opportunity to testify. My name is Chasid M. Sapolu. I want to speak in support of HCR 108.

It is important that the history of these islands be preserved in its place names. It is in the ancient names that we can understand our historical past. Our stories and history can be found in the oral traditions by these names. We went through a generation of denial perhaps through the good intentions of our parents. It is our responsibility today to reconnect the ancient past with the generation of our children. Our children will only be able to grow, become successful and contributing members of Hawaii if they have a clear sense of cultural identity.

This is an effort to restore the name of Kualaka'i that was once a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i. The name of Kualaka'i appears on Malden's Map of 1825. The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point. As recent as the early 1900s and later part of the 1800s people were still living at Kualaka'i and paying taxes. Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands.....Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti. The motif of the Ulu Leaf symbolically represents rebirth or a new life.

The name Kualaka'i comes from the corruption of "Ka Ulu 'O Kaha'i" or the "the Ulu Tree of Kaha'i". Kaha'i's full name was Kaha'i-a-Ho'okamali'i. He was the son of Moikeha and the great-grandson of Maweke who was one of the world's greatest explorers.

Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins. The Pele Family, Kane and Kanaloa all have Tahitian roots. 'Ewa's story is rooted in our voyaging traditions.

In the story of Pele and Hi'iaka, Hi'iaka walked along the Kualaka'i Trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". In the Travels of Kane and Kaneloa, Kane brought forth water from the sinkholes with the strike of his Ko'oko'o. We would not know these stories if it were not for these ancient place names. These are true stories not myths.

It is important to understand that Hawaii's history is as diverse as the many faces of our children. Hawaii's history is well over 1000 years old. It did not start with Captain Cook, it did not start with the missionaries, it did not start with the plantation era and it did not start with the military. It is all of these. It is important that our children understand that we here in Hawaii have a long and colorful history that we can all feel proud of.

I also want to make it clear that our support of this resolution not be considered in any way disrespectful of the contributions of our armed forces. We in Hawaii are grateful of the sacrifices made by the men and women in uniform. Many of our men and women in Hawaii have also served and made that final sacrifice in battle. Brig. General John Barrette's name is still memorialized in the Fort that carries his name. We are talking about a road that also carries his name only because of its close proximity to Fort Barrette.

We are no longer an agricultural State. More than ever our economy depends on our cultural history. Pearl Harbor will serve as that travel destination for our military past not Kapolei.

I urge your committee to support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.....Mahalo

**From:** Sunny Greer [sunnygreer@yahoo.com]  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 11:37 AM  
**To:** TIATestimony  
**Subject:** Testimony for HCR 108 - Fort Barrete Road to Kualaka'i Road

### **HCR 108**

#### **URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD**

Good afternoon Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, guests and friends. Mahalo for the opportunity to testify. My name is Sunny Greer. I was born, raised, and am a lessee in the Ahupuaa of Kahana, Koolauloa, Oahu, which encompasses Hawaii's first and only Hawaiian cultural living park. I submit this written testimony in **support** of HCR 108.

It is important that the history of these islands be preserved in its place names. It is in the ancient names that we can understand our historical past. Our stories and history can be found in the oral traditions by these names. We went through a generation of denial perhaps through the good intentions of our parents. It is our responsibility today to reconnect the ancient past with the generation of our children. Our children will only be able to grow, become successful and contributing members of Hawaii if they have a clear sense of cultural identity.

This is an effort to restore the name of Kualaka'i that was once a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i. The name of Kualaka'i appears on Malden's Map of 1825. The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point. As recent as the early 1900s and later part of the 1800s people were still living at Kualaka'i and paying taxes. Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands.....Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti. The motif of the Ulu Leaf symbolically represents rebirth or a new life.

The name Kualaka'i comes from the corruption of "Ka Ulu 'O Kaha'i" or the "the Ulu Tree of Kaha'i". Kaha'i's full name was Kaha'i-a-Ho'okamali'i. He was the son of Moikeha and the great-grandson of Maweke who was one of the world's greatest explorers.

Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins. The Pele Family, Kane and Kanaloa all have Tahitian roots. 'Ewa's story is rooted in our voyaging traditions.

In the story of Pele and Hi'iaka, Hi'iaka walked along the Kualaka'i Trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". In the Travels of Kane and Kaneloa, Kane brought forth water from the sinkholes with the strike of his Ko'oko'o. We would not know these stories if it were not for these ancient place names. These are true stories not myths.

It is important to understand that Hawaii's history is as diverse as the many faces of our children. Hawaii's history is well over 1000 years old. It did not start with Captain Cook, it did not start with the missionaries, it did not start with the plantation era and it did not start with the military. It is all of these. It is

important that our children understand that we here in Hawaii have a long and colorful history that we can all feel proud of.

I also want to make it clear that our support of this resolution not be considered in any way disrespectful of the contributions of our armed forces. We in Hawaii are grateful of the sacrifices made by the men and women in uniform. Many of our men and women in Hawaii have also served and made that final sacrifice in battle. Brig. General John Barrette's name is still memorialized in the Fort that carries his name. We are talking about a road that also carries his name only because of its close proximity to Fort Barrette.

We are no longer an agricultural State. More than ever our economy depends on our cultural history. Pearl Harbor will serve as that travel destination for our military past, not Kapolei.

I urge your committee to **support HCR 108** and change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.

Mahalo for this opportunity to testify.

E. Sunny Greer, J.D.  
52-180 Kamehameha Highway  
Kahana, HI 96730

**From:** ihmama@aol.com  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 12:27 PM  
**To:** TIATestimony  
**Subject:** HCR 108

HCR 108  
URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO  
KUALALA'I ROAD

Good afternoon Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, guests and friends. Mahalo for the opportunity to testify. My name is Ihilani Yeaman. I want to speak in support of HCR 108.

It is important that the history of these islands be preserved in its place names. It is in the ancient names that we can understand our historical past. Our stories and history can be found in the oral traditions by these names. We went through a generation of denial perhaps through the good intentions of our parents. It is our responsibility today to reconnect the ancient past with the generation of our children. Our children will only be able to grow, become successful and contributing members of Hawaii if they have a clear sense of cultural identity.

This an effort to restore the name of Kualaka'i that was once a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i. The name of Kualaka'i appears on Malden's Map of 1825. The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point.. As recent as the early 1900s and later part of the 1800s people were still living at Kualaka'i and paying taxes. Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands.....Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti. The motif of the Ulu Leaf symbolically represents rebirth or a new life.

The name Kualaka'i comes from the corruption of "Ka Ulu 'O Kaha'I" or the "the Ulu Tree of Kaha'i". Kaha'i's full name was Kaha'i-a-Ho'okamali'i. He was the son of Moikeha and the great-grandson of Maweke who was one of the world's greatest explorers.

< FONT face="Times New Roman" size=3>Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins. The Pele Family, Kane and Kanaloa all have Tahitian roots. 'Ewa's story is rooted in our voyaging traditions.

In the story of Pele and Hiiaka, Hiiaka walked along the Kualaka'i Trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". In the Travels of Kane and Kaneloa, Kane brought forth water from the sinkholes with the strike of his Ko'oko'o. We would not know these stories if it were not for these ancient place names. These are true stories not myths.

It is important to understand that Hawaii's history is as diverse as the many faces of our children. Hawaii's history is well over 1000 years old. It did not start with Captain Cook, it did not start with the missionaries, it did not start with the plantation era and it did not start with the military. It is all of these. It is important that our children understand that we here in Hawaii have a long and colorful history that we can all feel proud of.

I also want to make it clear that our support of this resolution not be considered in any way disrespectful of the contributions of our armed forces. We in Hawaii are grateful of the sacrifices made by the men and women in uniform. Many of our men and women in Hawaii have also served and made that final sacrifice in battle. Brig. General John Barrette's name is still memorialized in the Fort that carries his name. We are talking about a road that also carries his name only because of its close proximity to Fort Barrette.

0A



We are no longer an agricultural state. More than ever our economy depends on our cultural history. Pearl Harbor will serve as that travel destination for our military past not Kapolei.

I urge your committee to support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.

Mahalo for your time and consideration,

Ihilani Yeaman

---

Get the scoop on the live music scene in your area and hit a show tonight. [Check out TourTracker.com!](http://TourTracker.com)

HCR 108

URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALALA'I  
ROAD

Good afternoon Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, guests and friends. Mahalo for the opportunity to testify. My name is Robert O. Holden, and I speak in support of HCR 108.

If I may, let me tell you a little about myself. I am a retired Chief Master Sergeant (E-9), who served 26 and ½ years in the U.S. Air Force. The last seven years at Hickam Air Force Base. I have lived in Makakilo since 1979. I am a proud member of `Ahahuil Siwila Hawai`I O Kapolei (The Hawaiian Civic Club of Kapolei). I served as the club's treasurer for the first 14 years of its existence.

One of the most important missions of our club is to protect and perpetuate the Hawaiian culture, especially in the area of the "New" city of Kapolei. Our community is the fastest growing on Oahu. Most new residents do not know the history and culture of the native peoples of these islands.

It is important to understand that Hawaii's history is as diverse as the many faces of our children. Hawaii's history is well over 1000 years old. It did not start with Captain Cook, it did not start with the missionaries, it did not start with the plantation era and it did not start with the military. It is all of these. It is important that our children understand that the original peoples of Hawaii have a long and colorful history of which they can all feel proud.

I wish to make it clear that my support of this resolution is not, in any way, disrespectful of the contributions of our armed forces. I too am proud of that service. My son, Lance C. Holden, who is now the President of our Club will be making verbal testimony in support of this resolution. He is the offspring of a proud American service member and a proud Hawaiian Kupuna.

We are no longer an agricultural State. More than ever our economy depends on our cultural history. Pearl Harbor will always serve as that travel destination for our military past, not Kapolei.

I urge your committee to support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.

Mahalo,

Robert O. Holden, CMSgt, Retired, USAF  
92-681 Makakilo Dr. #37  
Kapolei, HI 96707

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 8:50 AM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** randyhiga@ymail.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: support  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Randall T. Higa  
Organization: Individual  
Address: 91-1004 Makaaloa St Ewa Beach, HI  
Phone: 681-0058  
E-mail: [randyhiga@ymail.com](mailto:randyhiga@ymail.com)  
Submitted on: 4/13/2009

Comments:

To: Rep. Joseph Souki, Chair and Rep. Karen Leilani Awana, Vice Chair, and Members of House Committee on Transportation

From: Randall T. Higa  
91-1004 Makaaloa St #2E  
Ewa Beach, HI 96706

Date: April 9, 2009

RE: Testimony FOR HCR 108

Testimony of HCR 108  
April 15, 2009  
Conference Room 224

Aloha and thank you for allowing me to testify.

Changing the street name to Kualaka'i is justified. It is a place of historical significance to Hawaii, not just native Hawaiians, and it should be recognized.

Even though some make it sound like it, changing the street name is not about being anti-military nor about not showing appreciation for the military. It has more to do with doing what is right and best.

Some testimonials against HCR 108 sound self righteous, angry or fearful. They seem to encourage fear and anxiety, something I am getting exceedingly tired of hearing and do not believe anymore. My family has along history of US military service. I have served the Hawaii Air National Guard, one son also served in the ANG, another son served in the US Navy and a grandson presently serves in the US Navy. My brother retired as a Colonel in the US Army. I have an uncle that retired from the USMC and another uncle that died in Germany just as WW II ended. During WW 1, my great grand mother was a gold star mother because her son, my granduncle, was the first US soldier from Hawaii to die in WW1. I haven't even mentioned cousins nor Vietnam! We all have one thing in common. We are all from Hawaii, we all love this place and are willing to die for it. I for one don't appreciate hearing that if it wasn't for US military, as if we had nothing to do with it, we'd all be speaking Japanese now

or in some prison or that someone feels offended or feels like they got a slap in the face, because of the street name change. With that line of logic, we could say the exact same thing about them. It all sounds so ridiculous. The very people born, raised and live here, who served, are made to feel like they are the very enemy. It would be best if we end this kind of discrete, constant reminder of war and promotion of fear by changing the the name to Kualaka'i.

I live in Ewa Beach. I don't live in Pearl City or Kailua or anyplace else. I live in the very community where HCR 108 will be put into effect and I testify for HCR 108 as a member of this community.

I think that changing the name from Fort Barette Road to Kualaka'i is the right thing to do. I urge you to please vote for HCR 108.

Respectfully,

Randall T. Higa

HCR 108

URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD

Good afternoon Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, guests and friends. Mahalo for the opportunity to testify. My name is Vincent K. Higa. I want to speak in support of HCR 108.

It is important that the history of these islands be preserved in its place names. It is in the ancient names that we can understand our historical past. Our stories and history can be found in the oral traditions by these names. We went through a generation of denial perhaps through the good intentions of our parents. It is our responsibility today to reconnect the ancient past with the generation of our children. Our children will only be able to grow, become successful and contributing members of Hawaii if they have a clear sense of cultural identity.

This an effort to restore the name of Kualaka'i that was once a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i. The name of Kualaka'i appears on Malden's Map of 1825. The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point.. As recent as the early 1900s and later part of the 1800s people were still living at Kualaka'i and paying taxes. Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands.....Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti. The motif of the Ulu Leaf symbolically represents rebirth or a new life.

The name Kualaka'i comes from the corruption of "Ka Ulu 'O Kaha'I" or the "the Ulu Tree of Kaha'i". Kaha'i 's full name was Kaha'i-a-Ho'okamali'i. He was the son of Moikeha and the great-grandson of Maweke who was one of the world's greatest explorers.

Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins. The Pele Family, Kane and Kanaloa all have Tahitian roots. 'Ewa's story is rooted in our voyaging traditions.

In the story of Pele and Hiiaka, Hiiaka walked along the Kualaka'i Trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". In the Travels of Kane and Kaneloa, Kane brought forth water from the sinkholes with the strike of his Ko'oko'o. We would not know these stories if it were not for these ancient place names. These are true stories not myths.

It is important to understand that Hawaii's history is as diverse as the many faces of our children. Hawaii's history is well over 1000 years old. It did not start with Captain Cook, it did not start with the missionaries, it did not start with the plantation era and it did not start with the military. It is all of these. It is important that our children understand that we here in Hawaii have a long and colorful history that we can all feel proud of.

I also want to make it clear that our support of this resolution not be considered in any way disrespectful of the contributions of our armed forces. We in Hawaii are grateful of the sacrifices made by the men and women in uniform. Many of our men and women in Hawaii have also served and made that final sacrifice in battle. Brig. General John Barrette's name is still memorialized in the Fort that carries his name. We are talking about a road that also carries his name only because of its close proximity to Fort Barrette.

We are no longer an agricultural State. More than ever our economy depends on our cultural history. Pearl Harbor will serve as that travel destination for our military past not Kapolei.

I urge your committee to support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.....Mahalo

**From:** Justin\_Szmodis/WAIANAIEI/HIDOE@notes.k12.hi.us  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 7:34 AM  
**To:** TIATestimony  
**Subject:** Preserve the TRUE culture of HAWAII...

### HCR 108

#### URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALALA'I ROAD

Good afternoon Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, guests and friends. Mahalo for the opportunity to testify. My name is JUSTIN JOHN SZMODIS. I want to speak in support of HCR 108.

It is important that the history of these islands be preserved in its place names. It is in the ancient names that we can understand our historical past. Our stories and history can be found in the oral traditions by these names. We went through a generation of denial perhaps through the good intentions of our parents. It is our responsibility today to reconnect the ancient past with the generation of our children. Our children will only be able to grow, become successful and contributing members of Hawaii if they have a clear sense of cultural identity.

This an effort to restore the name of Kualaka'i that was once a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i. The name of Kualaka'i appears on Malden's Map of 1825. The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point.. As recent as the early 1900s and later part of the 1800s people were still living at Kualaka'i and paying taxes. Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands.....Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti. The motif of the Ulu Leaf symbolically represents rebirth or a new life.

The name Kualaka'i comes from the corruption of "Ka Ulu 'O Kaha'i" or the "the Ulu Tree of Kaha'i". Kaha'i 's full name was Kaha'i-a-Ho'okamali'i. He was the son of Moikeha and the great-grandson of Maweke who was one of the world's greatest explorers.

Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins. The Pele Family, Kane and Kanaloa all have Tahitian roots. 'Ewa's story is rooted in our voyaging traditions.

In the story of Pele and Hiiaka, Hiiaka walked along the Kualaka'i Trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". In the Travels of Kane and Kaneloa, Kane brought forth water from the sinkholes with the strike of his Ko'oko'o. We would not know these stories if it were not for these ancient place names. These are true stories not myths. It is important to understand that Hawaii's history is as diverse as the many faces of our children. Hawaii's history is well over 1000 years old. It did not start with Captain Cook, it did not start with the missionaries, it did not start with the plantation era and it did not start with the military. It is all of these. It is important that our children understand that we here in Hawaii have a long and colorful history that we can all feel proud of. I also want to make it clear that our support of this resolution not be considered in any way disrespectful of the contributions of our armed forces. We in Hawaii are grateful of the sacrifices made by the men and women in uniform. Many of our men and women in Hawaii have also served and made that final sacrifice in battle. Brig. General John Barrette's name is still memorialized in the Fort that carries his name. We are talking about a road that also carries his name only because of its close proximity to Fort Barrette.

We are no longer an agricultural State. More than ever our economy depends on our cultural history. Pearl Harbor will serve as that travel destination for our military past not Kapolei.

I urge your committee to support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i

**From:** Tiffany L A H Kaeo [tkaeo@hawaii.edu]  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 12:12 AM  
**To:** TIATestimony  
**Subject:** HCR 108, Wednesday, April 15, 2009, 1:20 PM  
**Attachments:** HCR108(2)\_Kaeo, Tiffany.doc

Attached is my testimony in support of HCR 108, Urging the State of Hawaii to Change the Street Name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road.

Mahalo,  
Tiffany Kaeo

HCR 108  
URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF  
FORT BARRETTE ROAD TO KUALALA'I ROAD

TIA COMMITTEE – Scheduled hearing for Wednesday, April 15, 2009

Aloha Chair English, Vice Chair Gabbard, and Committee Members. My name is Valerie Kane, a resident of Makakilo, and I speak in support of HCR 108.

Kualaka'i was once the name of a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i. In the story of Pele and Hiiaka, Hiiaka walked along the Kualaka'i Trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei".

It is important to understand that Hawaii's history is very diverse and well over 1000 years old. Our history did not start with Captain Cook, the missionaries, or with the military. Today it is important that our opio understand our home state has a long and colorful history that they can feel proud of. Because our history is an oral one, place names are passed on from generations before us. This history gives all of us the truth of what Hawaii once was until changes were made to suit others.

I mean no disrespect to the military; it is pono that the original name of this trail be restored.

Mahalo nui,  
Valerie M. Kane  
382-6317 (cell)



**From:** Eric Matanane [wmatanane@hotmail.com]  
**Sent:** Sunday, April 12, 2009 8:50 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** shad kane  
**Subject:** Testimony in support of HCR 108

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

Senator J. Kalani English, Chair  
Senator Mike Gabbard, Vice Chair

**DATE:** Wednesday, April 15, 2009  
**TIME:** 1:20pm  
**PLACE:** Conference Room 224  
State Capital  
415 South Beretania St.

HCR 108

**URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO  
KUALALA'I ROAD**

Good afternoon Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, guests and friends. Mahalo for the opportunity to testify. My name is Eric W. Matanane, I want to speak in support of HCR 108.

It is important that the history of these islands be preserved in its place names. It is in the ancient names that we can understand our historical past. Our stories and history can be found in the oral traditions by these names. We went through a generation of denial perhaps through the good intentions of our parents. It is our responsibility today to reconnect the ancient past with the generation of our children. Our children will only be able to grow, become successful and contributing members of Hawaii if they have a clear sense of cultural identity.

This an effort to restore the name of Kualaka'i that was once a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i. The name of Kualaka'i appears on Malden's Map of 1825. The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point.. As recent as the early 1900s and later part of the 1800s people were still living at Kualaka'i and paying taxes. Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands.....Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti. The motif of the Ulu Leaf symbolically represents rebirth or a new life.

The name Kualaka'i comes from the corruption of "Ka Ulu 'O Kaha'I" or the "the Ulu Tree of Kaha'i". Kaha'i's full name was Kaha'i-a-Ho'okamali'i. He was the son of Moikeha and the great-grandson of Maweke who was one of the world's greatest explorers.

Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins. The Pele Family, Kane and Kanaloa all have Tahitian roots. 'Ewa's story is rooted in our voyaging traditions.

In the story of Pele and Hiiaka, Hiiaka walked along the Kualaka'i Trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". In the Travels of Kane and Kaneloa, Kane brought forth water from the sinkholes with the strike of his Ko'oko'o. We would not know these stories if it were not for these ancient place names. These are true stories not myths.

It is important to understand that Hawaii's history is as diverse as the many faces of our children. Hawaii's history is well over 1000 years old. It did not start with Captain Cook, it did not start with the

missionaries, it did not start with the plantation era and it did not start with the military. It is all of these. It is important that our children understand that we here in Hawaii have a long and colorful history that we can all feel proud of.

I also want to make it clear that our support of this resolution not be considered in any way disrespectful of the contributions of our armed forces. We in Hawaii are grateful of the sacrifices made by the men and women in uniform. Many of our men and women in Hawaii have also served and made that final sacrifice in battle. Brig. General John Barrette's name is still memorialized in the Fort that carries his name. We are talking about a road that also carries his name only because of its close proximity to Fort Barrette.

We are no longer an agricultural State. More than ever our economy depends on our cultural history. Pearl Harbor will serve as that travel destination for our military past not Kapolei.

I urge your committee to support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.....Mahalo

---

Rediscover Hotmail@: Get e-mail storage that grows with you. [Check it out.](#)

Aloha kakou,

I am writing in support of HCR 108, to change the name of Ft. Barrett Rd. at Kalaeloa to Kualaka'i Rd. As a second-generation non-Hawaiian, I fully agree with the intent of the resolution, which will help in a small way to bring some balance to this part of the island, where so much of the Hawaiian past has already been erased. In plantation times and during WWII, large parts of 'Ewa were renamed, to reflect the values and interests of newly-arrived non-Hawaiians who came into possession of the land. The renaming of places and the forgetting of the original names gives the false impression that this area has no ancient past, and is like a blank slate ready to be filled. Those of us who have truly made this our home know otherwise.


Kualaka'i is the name of a place now called Nimitz Beach; the name appears on some of the earliest maps. Furthermore, it is referenced in Puakea Nogelmeier's recently-published translation of *Hi'iakaikapoliopele*, a major epic in Hawaiian orature, passed down over many, many centuries. It is not an insignificant work. As an English teacher with Hawaiian students, I teach it in class, and work hard to connect it with the actual places on O'ahu mentioned in the epic. I cannot begin to tell you how sad it is to find so very many of those place names mentioned in *Hi'iakaikapoliopele* no longer connected with specific locations in the landscape. Kualaka'i was recorded on an early map and in this mo'olelo, so that we now know exactly where it was. However, other ancient place names have not fared as well; their connections with specific places are now utterly broken. In other words, we have names but not locations. This process of erasing, renaming and then forgetting has happened on a vast scale all over this island, and not just on military bases. It is part of a larger pattern of displacing and marginalizing the original culture of these islands.

In addition to teaching *Hi'iakaikapoliopele*, I have also taught a translation of the long epic *Kamapua'a*, which even now is only partly translated. Within that mo'olelo, the grandmother of Kamapua'a, Kamaunuanoho, is the source of his status and power. One cannot understand the epic or the nature of Kamapua'a without understanding something of her nature and relation to him. I mention this just as one example of another major 'Ewa place name that has been carelessly erased by malahini without apparent concern for their host culture. Kamaunuanoho's home was at Pu'ukapolei, which as we know became Ft. Barrett. Until its destruction early in the 20<sup>th</sup> century, the pu'u was the location of her sacred heiau as well, a large structure. Now, what remains to acknowledge her significance to 'Ewa and to Kapolei? What a loss.

The one way that original place names have been acknowledged is in street names. When a local Hawaiian cultural organization goes to the effort of researching an original place name and makes a modest request that the name be restored, it seems to me that the rest of us should applaud the effort to restore a small piece of the ancient past to this area or to any area on the island, for that matter. I feel confident that if some of those opposing this bill were to make an effort to learn about their host culture, about the ancient past of the place where they live, and perhaps even learn some Hawaiian language, they would also support HCR 108.

Respectfully,  
Jan Becket

Co-editor and co-photographer for *Pana O'ahu* (UH Press, 1999)

  
**From:** Kanoa Nelson [kanoa.akaheleio@yahoo.com]  
**Sent:** Saturday, April 11, 2009 12:54 PM  
**To:** TIATestimony  
**Subject:** Kualaka'i

*I am in favor of fort berrets road being called kualaka'i rd.*

*My name is Kanoa Mahealani Kahuku Aikala-Nelson and I am a Native Practitioner.*

*The Historical roots of Kualaka'i is very significant to the Historical Heritage of Hawaii's Traditional Navigators accomplishments in standing of the world arena of that era and it should be recognized with the same importance if not greater as Christopher Columbus. To learn more see Uncle Shad Kanes bullets on the names hidden meaning.*

**VOTE YES ON HCR 108....**

**From:** Joe DeMarco [demarcj49@hotmail.com]  
**Sent:** Friday, April 10, 2009 9:02 AM  
**To:** TIATestimony  
**Subject:** Testimony: Joseph DeMarco

HCR 108  
URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO  
KUALALA'I ROAD

Good afternoon Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, guests and friends. Mahalo for the opportunity to testify. My name is Joseph DeMarco. I want to speak in support of HCR 108.

It is important that the history of these islands be preserved in its place names. It is in the ancient names that we can understand our historical past. Our stories and history can be found in the oral traditions by these names. We went through a generation of denial perhaps through the good intentions of our parents. It is our responsibility today to reconnect the ancient past with the generation of our children. Our children will only be able to grow, become successful and contributing members of Hawaii if they have a clear sense of cultural identity.

This an effort to restore the name of Kualaka'i that was once a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i. The name of Kualaka'i appears on Malden's Map of 1825. The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point.. As recent as the early 1900s and later part of the 1800s people were still living at Kualaka'i and paying taxes. Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands.....Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti. The motif of the Ulu Leaf symbolically represents rebirth or a new life.

The name Kualaka'i comes from the corruption of "Ka Ulu 'O Kaha'I" or the "the Ulu Tree of Kaha'i". Kaha'i's full name was Kaha'i-a-Ho'okamali'i. He was the son of Moikeha and the great-grandson of Maweke who was one of the world's greatest explorers.

Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins. The Pele Family, Kane and Kanaloa all have Tahitian roots. 'Ewa's story is rooted in our voyaging traditions.

In the story of Pele and Hiiaka, Hiiaka walked along the Kualaka'i Trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". In the Travels of Kane and Kaneloa, Kane brought forth water from the sinkholes with the strike of his Ko'oko'o. We would not know these stories if it were not for these ancient place names. These are true stories not myths.

It is important to understand that Hawaii's history is as diverse as the many faces of our children. Hawaii's history is well over 1000 years old. It did not start with Captain Cook, it did not start with the missionaries, it did not start with the plantation era and it did not start with the military. It is all of these. It is important that our children understand that we here in Hawaii have a long and colorful history that we can all feel proud of.

I also want to make it clear that our support of this resolution not be considered in any way disrespectful of the contributions of our armed forces. We in Hawaii are grateful of the sacrifices made by the men and women in uniform. Many of our men and women in Hawaii have also served and made that final sacrifice in battle. Brig. General John Barrette's name is still memorialized in the Fort that carries his name. We are talking about a road that also carries his name only because of its close proximity to Fort Barrette.

We are no longer an agricultural State. More than ever our economy depends on our cultural history. Pearl Harbor will serve as that travel destination for our military past not Kapolei.

\* I urge your committee to support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.....Mahalo

Sincerely,  
Joseph DeMarco

---

Quick access to your favorite MSN content and Windows Live with Internet Explorer 8. [Download FREE now!](#)

**RICHARD J. KEOPUHIWA  
94-718 KA'AOKI PLACE  
WAIPAHU, HAWAII 96797-1211  
808-671-8434**

Thursday April 9, 2009  
[Keopuhiwr001@hawaii.rr.com](mailto:Keopuhiwr001@hawaii.rr.com)

Subject: Testimony IN SUPPORT of  
HCR 108.

Senator J. Kalani English, Chair  
Senator Mike Gabbard, Vic Chair  
State of Hawaii  
Committee on Transportation, International and  
Intergovernmental Affairs

Dear Sir:

My name is Richard J. Keopuhiwa and I am a federal retiree. I am writing in support of HCR 108 urging the State of Hawaii to change the street name of Fort Barrette Road to Kualala'i Road.

It is important that the history of these islands be preserved in its place names. It is in the ancient names that we can understand our historical past. Our stories and history can be found in the oral traditions by these names. It is our responsibility today reconnects the ancient past with the generation of today.

Any assistance in this matter will be greatly appreciated.

Mahalo,

Richard J. Keopuhiwa

HCR 108

URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD

Aloha Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, guests and friends. My name is Sean McNamara and I would first like to say Mahalo for this opportunity to testify in support of HCR 108.

As a person who calls Hawai'i home and feels that it is a tremendously unique destination to be forever managed as such, it is important that the traditional cultural history of these islands be preserved in its place names. It is in within these names that the connections and stories of these islands are preserved and transmitted. As strides have been made within recent decades to revitalize the traditional Hawaiian culture, the value given to place names has increased exponentially with each step. Therefore, this effort to restore the name of Kualaka'i that was once a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i is also of most importance.

The name of Kualaka'i appears on Malden's Map of 1825. The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point.. As recent as the early 1900s and later part of the 1800s people were still living at Kualaka'i and paying taxes. Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands.....Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti. The motif of the Ulu Leaf symbolically represents rebirth or a new life.

The name Kualaka'i comes from the corruption of "Ka Ulu 'O Kaha'I" or the "the Ulu Tree of Kaha'i". Kaha'i 's full name was Kaha'i-a-Ho'okamali'i. He was the son of Moikeha and the great-grandson of Maweke who was one of the world's greatest explorers.

Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins. The Pele Family, Kane and Kanaloa all have Tahitian roots. 'Ewa's story is rooted in our voyaging traditions.

In the story of Pele and Hiiaka, Hiiaka walked along the Kualaka'i Trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaup'e'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". In the Travels of Kane and Kaneloa, Kane brought forth water from the sinkholes with the strike of his Ko'oko'o. We would not know these stories if it were not for these ancient place names. These are true stories not myths.

It is important to understand that Hawaii's history is as diverse as the many faces of our children. Hawaii's history is well over 1000 years old. It did not start with Captain Cook, it did not start with the missionaries, it did not start with the plantation era and it did not start with the military. It is all of these. It is important that our children understand that we here in Hawaii have a long and colorful history that we can all feel proud of.

I also want to make it clear that our support of this resolution not be considered in any way disrespectful of the contributions of our armed forces. We in Hawaii are grateful of the sacrifices made by the men and women in uniform. Many of our men and women in Hawaii have also served and made that final sacrifice in battle. Brig. General John Barrette's name is still memorialized in the Fort that carries his name. We are talking about a road that also carries his name only because of its close proximity to Fort Barrette.

We are no longer an agricultural State. More than ever our economy depends on our cultural history. Pearl Harbor will serve as that travel destination for our military past not Kapolei.

I urge your committee to support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.....Mahalo



**HCR 108**  
**URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF**  
**FORT BARRETTE ROAD TO KUALALA'I ROAD**

I am in full support of changing the street name of Fort Barrette Road to that of Kuakaka'i Road.

Below are just a few of the numerous reasons as to why this change needs to occur:

- This is an effort to RESTORE the name of Kualaka'i to the trail that once existed connecting Pu'uokapolei and Ku'alaka'i.
- In the story of Pele and Hiiaka, Hiiaka walked along this trail when she walked from Pu'uokapolei through Kaupe'a and Kanehili to Kualaka'i where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei".
- The place name of Kualaka'i comes from the corruption of "Kauluokaha'i" for the "the Ulu tree of Kaha'i".
- Kualaka'i was the place the Tahitian Chief Kaha'i-a-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree symbolically connecting the people of O'ahu to their ancestral lands.....Tahiti and Samoa. The Ulu tree he planted came from Samoa by way of Tahiti.
- Kaha'i-a-Ho'okamali'i was the grandson of Moikeha and the great-grandson of Maweke who was one of the world's greatest explorers. THESE ARE TRUE STORIES NOT MYTHS.
- The Navy changed the place name of Kualaka'i to Nimitz Beach in the former Naval Air Station at Barbers Point.
- They also changed the name of the Kualaka'i Trail to Fort Barrette Road.
- Anthropologist Marion Kelley refers to 'Ewa as the "Celebrated Lands of our Ancestors". She is referring to our Tahitian origins.
- This is an effort to RESTORE a history that is several thousand years old.
- Since we are no longer an agricultural state, our local economy now depends on our place as a world travel destination. This name change encourages and strengthens the cultural uniqueness of our islands. A unique quality that visitors come here to see and experience.

Again, I strongly support the change of Fort Barrette road to Kuakaka'i Road.

Mahalo and malama pono,

Carl F.K. Pao

HCR 108  
URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT  
BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD

Greetings Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, and other attendees. Thank you for the opportunity to testify. My name is Sedrika M. Anuhealii and I live in Kapolei. I want to speak in support of HCR 108.

I live in Hawaii to appreciate its culture. I do not care to recognize this new community of Kapolei as a military monument. Changing the street name is small acknowledgement legislation can do for the Hawaiian Culture. After all, since our community is new, wouldn't it be a compliment for the road to have a new name?

Please consider changing the street name. I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.

Thank you for considering my testimony.

HCR 108  
URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF  
FORT BARRETTE ROAD TO KUALALAKA'I ROAD

Aloha Chair English, Vice Chair Gabbard, committee members, guests and friends. I truly appreciate this time to testify today. My name is Kala Holden. I am a resident of Makakilo and Kapolei apana, which is within the ahupua'a of Honouliuli. I speak in support of HCR 108.

I know most of the history of the ahupua'a that I live in and have had the opportunity to impart some of it to friends, neighbors, and even students making reports for school projects. They know of the ancient trail and pathway of Kualaka'i, but there are thousands of residents in the area, who do not; among them, Hawaiians who live in homes adjacent to the road, now known as Fort Barrette. Before Fort Barrette road was made, there was an ancient trail along side the hill of Kapolei that ended at the apana of Kualaka'i, and the village of Kanehili.

I speak in support of the name change, because I feel it is important to preserve the history of the first people to populate these islands. World War I and II brought great changes to Hawai'i, more so than previous years of contact with early sojourners traversing throughout Polynesia. Military influences have been prominent in the overall history of Hawai'i. O'ahu and other islands have been very popular places for retirement of veterans of all services. Diverse groups of people have come here to live in "paradise" and many of them have had advantages to change places similar to where they came from, thus we have huge culture clashes, multiple societal differences and loss of Hawaiian history and identity.

Kualaka'i was the chief who brought the first breadfruit trees that were planted at Pu'uoloa and Kalaeloa. The ulu trees were brought from Samoa, by way of Tahiti and finally to O'ahu. No small task and quite an undertaking for this courageous chief and explorer. The history of how ulu plants were brought to Hawai'i is significant even in these contemporary times. Hawaiians and other Pacific islanders residing in various communities throughout our islands, consider ulu to be a very important food staple, yet the significant history of how they were brought to Hawai'i, is not well known. The kaona (meaning) of ulu is that of growth, birth and rebirth. Kualaka'i was often referred to as Kauluokaha'i (the ulu tree of Kaha'i) and the name was incorrectly changed over many, many years, to Kualakaha'i and eventually Kualaka'i. His lineage is quite distinctive. He was the great-grandson of Maweke, one of the best known Hawaiian explorers of all Polynesia.

I am "Keiki O Ka 'Aina", a "military brat" (father was Army Air Corp/Air Force), and married to a Veteran (USAF Ret.). I have two sons who have served in the Air Force; one of them retiring after 20 years, therefore a Veteran as well. I have seven Hawaiian cousins that fought in Viet Nam. Three died there. Needless to say, I have great respect for the

Armed Forces of our Nation, and honor the sacrifices of all who have served and who are serving even today.

Brigadier General J. D. Barrette never served in Hawai'i however his military career was exemplary, and well documented as a Coastal Artillery Commander; thus having credentials of honor to be memorialized. His history began in another place and his military command history also occurred in other places. Fort Barrette was in existence for only 14 years and was once known as Fort Kapolei. The General is honored and memorialized as the hill of Kapolei still carries his name into documented history. The history of Kualaka'i is not documented as well as General Barrette yet is known through oral data of chants, hula and genealogy research of Hawaiian historians.

This particular story needs to be told not only to all the people of the ahupua'a., but to all of Hawai'i, and the many visitors and also folks coming to live here. The story of Kualaka'i, is one of achievement and merit. So much so, that I urge this Senate Committee to support HCR 108 in restoring the pathway of Kualaka'i now known as Fort Barrette road.

Mahalo Nui Loa,

Shirley A. (Kala) Holden  
92-681 Makakilo Drive, #37  
Kapolei, Hawai'i 96707

HCR 108

URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD

**Good afternoon Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members, guests and friends. Mahalo for the opportunity to submit testimony. My name is Gary Omori and I am in full support of HCR 108.**

**It is important that the history of these islands be preserved in its place names. Hawaiian history is important especially for all who live here. We all should have an abiding respect for Hawaiian culture and history irrespective of our race or nationality because essentially we are part of this aina. We owe respect and gratitude for living on this land we call Hawaii. In order to accomplish this we need to begin naming streets which would properly reflect the history and culture of the area.**

**I am a veteran of the U.S. Army and believe that military history is important, well documented, and studied as part of our American History. Much of the education being emphasized in our educational system is based on American and European history and western culture. Hawaiian history has been either offered as an elective or as an easy credit and given the back seat.. It was not long ago when the Department of Education began to institute the kupuna program which was essentially an after school program for our students. It was a nice gesture but not a serious attempt to really take the Hawaiian culture and its rich history seriously.**

**This effort to restore the name of Kualaka'i that was once a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'I will hopefully set a positive trend in reinforcing through the proper Hawaiian names of streets a genuine interest in the history of the area. I believe that by doing this we are not in any way detracting the importance of General Barrett who is named after a fort, but placing Hawaiian culture and history in its rightful place in our community.**

**I urge your committee to support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.....Mahalo Nui Loa**

**From:** Amanda Allison [peakina61@yahoo.com]  
**Sent:** Tuesday, April 14, 2009 1:11 PM  
**To:** TIATestimony  
**Subject:** HCR 108

TESTIMONY IN SUPPORT OF HCR 108: URGING THE STATE OF HAWAI`I TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALAKA`I ROAD

Hearing date & time: April 15, 2009 1:20 p.m.

Aloha Chair English, Vice Chair Gabbard, and committee members. I appreciate the opportunity to share my testimony. My name is Amanda Allison and I want to speak in **support** of HCR 108.

Place names are important to all peoples and cultures, as they are often selected to honor people and events. In a culture that has relied on an oral historical record, however, place names often count for much more: they also help hold the history of a place.

The former name of Fort Barrette Road, Kualaka`i Trail, is just such a name. The name Kualaka`i is a contraction of "ka ulu o Kaha`i" (the breadfruit tree of Kaha`i). It is named for the area in which the Tahitian chief, Kaha`i-a-Ho`okamali`i planted the first breadfruit tree and symbolically connected the people of O`ahu to their ancestral lands in Tahiti and Samoa. Kaha`i-a-Ho`okamali`i was a real person and the event represented in the name Kualaka`i is history, not myth.

The trail called Kualaka`i carried that name for centuries until it was changed to Fort Barrette Road in the 20th Century. Old maps and coastal charts list the name as Kualaka`i trail.

Therefore, this is not a request for a name change, it is a request to restore a rightful name. This request is submitted with no disrespect intended toward Brig. Gen. John D. Barrette, an early 20th Century coastal artillery specialist. I contend that those who want him remembered could find far more effective ways of relating his exploits to the public that would not take away a previous name that tells so much more about the history of the area. Other nearby areas serve very well to tell the American military history of O`ahu, such as Pearl Harbor.

Please consider my request to support HCR 108 and restore the name Kualaka`i to Fort Barrette Road.

Mahalo,

Amanda Allison  
2803 Kalihi St., Apt. F  
Honolulu, HI 96819

RE: BILL NO. HCR 108

RELATING URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME  
OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD.

Good afternoon Chair English, Vice Chair Mike Gabbard, committee members. Mahalo for the opportunity to testify. My name is Melissa Lyman program director for Moku Ola Education Foundation. I speak in support of HCR 108.

Moku Ola Education Foundation is a non-profit cultural educational foundation, this past year with a grant from Hawaii Tourism Authority Moku Ola Education Foundation conducted weekly lomilomi classes at the Royal Hawaiian Shopping Center. The enthusiasm and interest for cultural and historical information about Hawaii's host culture was overwhelming.

A majority of Hawaii's visitors are from other US states. The largest international market (1.5 million visitors) is Japan. Travel and tourism employment was recorded at 134,300 in 1999. Tourism remains Hawaii's leading employer, revenue producer, and growth sector.

Only when visitor numbers are down, is the Hawaiian culture pushed to the forefront of tourism. Hawaii does not have a monopoly on tropical climate and white sand beaches. It is the uniqueness of the Hawaiian Cultural and history that is the economic stimulus for Hawaii's tourism. That history and culture of these islands and its people are preserved in historical place names like Kualaka'i.

The City of Kapolei is situated in the middle of two planned resorts and the Five Star Resort Ko Olina, Hoakalei Resort to the right and Disney Vacations and Resort to the left. I believe now is the time to invest in our cultural economic stimulus and we can start by restoring the name of Kualaka'i that was once a trail connecting Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i.

Please support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road without amendments.

Mahalo



Melissa Lyman

Moku Ola Education Foundation

Program Director

April 14, 2009

TO: Committee Chair Kalani English  
Vice Chair, Mike Gabbard  
Members of the Committee on Transportation

Date: Wednesday, April 15, 2009

Time: 1:20 pm

Place: Court Room 224

State Capital

415 S. Beretania St.

Honolulu, HI

From: Melvin Keohohou  
94-251 Pupukoa St.  
Waipahu, HI 96797

RE: Testimony in Support of HCR 108/HR87 Urging the State of Hawaii Change the Street Name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road

Aloha: Thank you for allowing me to submit testimony in writing to support HCR 108/HR87.

An insightful person said this about Hawaii, "We live on the land, we eat from the land, and when we die we return to the land." The spirit of aloha abides in the *'āina*, the land. The place name Kualaka'i is a memorial to the spirit of aloha that abides in the area known as Kapolei.

Today, Kapolei is a developing city in the Hawaiian landscape. The place name Kualaka'i will restore a "pride of place" and reconnect Kapolei to the integrity of its Hawaiian roots.

I am grateful and I respect Brigadier General John Barrette for all of his military accomplishments but Hawaiian place names have a historical precedence in the land we call Hawaii.

Therefore, I urge your committee to support HCR 108: to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road.

Respectfully,



Melvin Keohohou  
Native Hawaiian  
Vietnam Veteran  
Hawaii Taxpayer

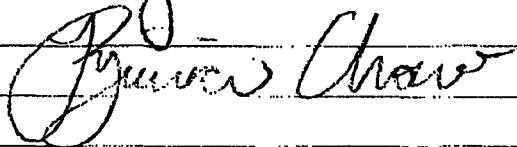


April 14, 2009

To Whom It May Concern:

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road. I support this because as a part of my Hawaiian ancestry and culture it is important to learn the stories of our land and our history. As a Native Hawaiian I want to be able to acknowledge the trail that Hii'iaka once walked along. Changing the name of Kualaka'i to Ft. Barrette Road would mean that you are changing my cultural identity. I stand strong as a Native Hawaiian and will try to save my 'āina as well as my mo'okūāauhau. He Hawai'i au manamana. "I am Hawaiian forever and ever", and no one can take that away from me.

Sincerely:



Rienice Chow

4/14/09

To whom it may concern:

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakai Road. I support this because I too believe that it is important that we stay connected to our roots and that Kualakai was a significant trail that kept the Hawaiians connected. It was a trail that possessed a historical story about Hi'aka walked along the trail from Pu'u Okapolei through Kaupē'a and Kanehīl to Kualakai where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". As a <sup>young</sup> student I believe it is important to keep these stories alive.

By changing the name of Ft. Barrette road will ~~keep~~ <sup>bring</sup> the forgotten story back to life.

Sincerely,



Trisha Sprvill

4/14/09

TO WHOM IT MAY CONCERN:

I support HGA 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kuaikaka'i Road. I suggest this because I feel that if we change the name back, we are connecting back to our Hawaiian roots. The name Kuaikaka'i has mana behind it, as oppose to Ft. Barrette. I feel that since this is Hawaii, we should have Hawaiian road names. This is necessary because being Hawaiian is what sets us apart from all the other places. If our Hawaiian Road names are taken away, we will be like everyone else.

Mahalo,

Kanaelani Ebanez

Kanaelani Ebanez

4/14/09

TO Wham it may concern:  
I support HER 108 TO change

of Ft. Barrette road to Kualakai Road. I support this because, like many people believe we need to keep it's place names and the history of this island. if we keep on changing the names of this historical landmarks or even plain landmarks there isn't going to be any hawaiian culture to this island and no one will remember the stories of the hawaiians. I feel we need to keep this culture going because this is the hawaiian islands and it should show it's own culture on it's own island.

The name has a story behind it, that's who if was given the name. The story from the corruption since we are no longer an agricultural state our economy depends on our cultural history. SO, all in all our history should be that is why I support HER 108 and the Street name.

Briana Solminin

04/14/09

To whom it may concern,

I support HCR 108 to change the street road name of Fort Barretto Road to Kaulakahi Road. I support this because every state in this country has its own history and they are respected the same if not more. More maybe from seniority but that's it. So I'd really like for the respect for our history to be granted to put the rightful name on that Road. I don't mean any disrespect to ~~the~~ our countries military forces for ~~changing~~ <sup>changing</sup> the name in the first place, but Mr. Barretto's success is already documented I'm sure. But Hawaiian history is still not yet fully revealed because of the oral traditions they keep. And the stories people tell they had their place names to help spread the knowledge of their ancestors who were once there living in these areas.

Sincerely,

Briana Solminin



April 14, 2009

TO whom it may concern:

I support HCP 108 to change the street name of Fort Parett road to Kualaka'i road. I support this because I feel like changing the road name to what it truly means is pretty much reasonable. Hawaiian history is slowly fading away and Hawaii is no longer gonna be Hawaiian. I feel that changing the road name will somehow increase the chances of bringing Hawaiian history back. The Hawaiian islands have already been taken away, why take away our history?! Hawaiians are slowly losing everything they want. please just don't take away the Hawaiian history. understand where the Hawaiians are coming from.

Thank you,  
Kuuipo Uvae

Kuuipo Uvae.

April 14, 2009

To whom it may concern;

I support HCR 108 to change the <sup>street</sup> name of Fort Barrette road to KUALANA'I ROAD. I support this because I believe that KUALANA'I has a lot of history and meaning behind it based on ~~unle's~~ ~~tooth~~. The name KUALANA'I comes from a story of Pele and Ni'ihama where Ni'ihama walked along the KUALANA'I trail where she admired ~~the~~ her reflection in the spring of Hoanalei. These are true Hawaiian stories, not myths. As for Fort Barrette, the name comes from a guy in the military. I believe that the Hawaiian history is a lot more important. It's enough that the Hawaiian lands are being stolen, why steal our history?! That's basically <sup>what</sup> the Hawaiians have left. Please understand where we are coming from!

Thank you,

*Ku'ulei Linae*  
 KU'ULEI LINAE



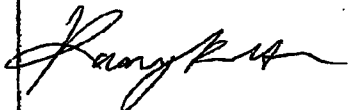
April 14, 2009

To whom it may concern:

I Support HCR 108 to Change the Street name of Ft. Barrette Road to Kualakahi Road, I Support this because I too believe that it is very important for the hawaiians. From hearing and reading about how the name Kualakahi appears on Maudslayi's Map of 1825, I feel that us hawaiians should have the right to keep the name on Ft. Barrette to Kualakahi because its part of our aina and its not right what the navy did.

In conclusion I Support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakahi Road. Maun mahalo for your time to read my letter.

Sincerely,



Kasey K. Holua



To: Chair English & Vice Chair Guidance.

April 14, 2009

To whom it may concern:

I support HER 105 to change the street name of Ft. Barrett Road to Kuaikahi Road. I support this because Hawaii's youth deserve to learn about the culture associated within the ~~community~~<sup>Environment</sup> they live in. If we leave the name as Ft. Barrett I feel that we're leaving Hawaii's youth out of a cultural loop. To change the name would be to get people involved. To spread the history of Hawaiian legends and the cultural balance these children need to succeed.

Tracy Kuaikahi

Tracy Kuaikahi

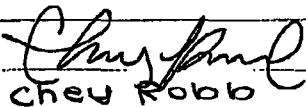
To: Chair English & Vice Chair Grubband

CA114109

To whom this may concern:

I support HCRI08 to change the street name of Ft. Barrette Road to KUALIKAFI ROAD. I support this because I feel that the Hawaiian people have gotten too much taken away in the past and now it is our time to give back to our ancestors and preserve ancient Hawaii. Another reason why I feel this way is because Kapolei is known as the "second city" with this being said, houses, shopping centers and even new gas stations are "shooting up" out of nowhere. The least that people could do is to preserve our culture the best that we know we can do.

Sincerely,

  
Chey Robb

To: Chair English + Vice Chair Grabbard

April 14, 2009

To Whom it may concern

I support HCR 108 to change the street name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road. I support this because Kualaka'i has history behind it, and young Hawaiian children will never know the history unless told. Don't get me wrong there's history behind Fort Barrette, but General Barrette is already honored by having the fort named after him.

Let us honor Hawaiian history by changing the name back to Kualaka'i. We will always remember the war, but unless seen and told we will not remember Hawaiian history. So change the name and let history live and culture thrive

Mahalo a me Aloha  
Kauifani Clark  
Kauilani Clark

4/14/09

## Testimony

Dear Chair English & Vice Chair Grabbard,

I support HCR 108 to change the street name of Fort Barette Road to Kualakāi Road.

I support this because it's important that Hawai'i keeps native names of places instead of being replaced with foreign names. We want our children to be around names of the past. The road names are like stories, we don't want them to be forgotten.

All Hawaiians should be proud of their culture. Our history is over 1000 years old and it should be respected. This is not the mainland so it should Hawaiian names!

MAHAIO! - Kaleo Hew-Lan

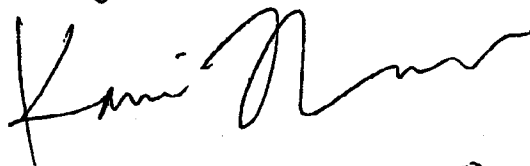
Kaleo Hew-Lan

4/14/09

Dear Chair English and Vice Chair Gabbard:

I support HCE 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakā'i Road. I support this because it would be an everlasting reminder of the history that place holds. It is the place where Kaha'iaho'okamali'i and Pele and Hiriaka, and Kane and Kanaloa all have been and left a mark. Having its original names restored would be a constant reminder of our culture, history, and tradition.

Also, this current name the Road holds of 'Fort Barrette' has nothing to do with us Hawaiians. General Barrette did his service and is memorialized in the Fort that carries his name. No disrespect to him, but this road is significant to our culture in many ways and should always carry that name.

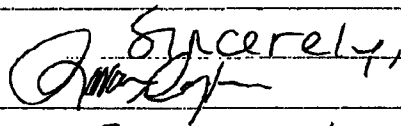


Kami Navarro  
Kapolei High School Jr.

041409

Dear chair English + vice chair barbard:

I support HCP 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakā'i Road. I support this because it is important that we know our history. Without these names we wouldn't grasp the full meaning and understanding of our stories and history found in these names. If anything, our future of reconnecting, of putting the ancient past with the children of today, wouldn't succeed without its place names. The people of Hawaii wouldn't have a clear sense of identity. The restoration of Kualakā'i, the trail connecting Puuokapolei, will indeed make an impact on our cultural history. With these place names, we would know our stories that are true and aren't myths. Like the story of Pele and Hiaka where Hiaka walked on the Kualakā'i Trail from Puuokapolei through Kaupē'a and Kanehili, to Kualakā'i where she admired her reflection in the "Spring of Hōakalei." All in all I urge your committee to change the name for not only our generation, but for the generation of the future.

Sincerely,  
  
Raven Dayton

4/14/09

Dear chair english + vice chair Gabbard:

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakai Road. I support this because it would be a tremendous story if we Hawaiian people can accomplish things that is set out to do. The effort of this testimony will define who we are, and the future and our place and place in it. We Hawaiians feel it is important that the history of these islands be preserved in its place names.

Our children and teens will only be able to grow, become successful and contributing members of Hawaii but this is only if they have a clear sense of cultural identity. This is an effort to restore the name of Kualakai to the trail that once existed connecting Puuokapolei and Kualakai.

The story goes that Hikea walked along this trail when she walked from Puuokapolei through Kaupēā and Kanehili to Kualakai where she admired her reflection in the "Spring of Hōkalei." I hope your committee supports HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakai Road.

Mahalo John Carter  
*John Carter*

4/14/09

Dear Chair English & Vice Chair Erabbard

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakai. I support this because it is important to understand our history from the past & keeping ~~changing~~ the original name would be a big step in keeping our historical past alive. Children will grow and understand more about their culture and the land they live on and pass down their knowledge and thoughts to their grandchildren; the next generation after that, so on and so forth.

It would be very sad not to see the name changed back to its original ~~the~~ state. History will be lost and knowledge will be ~~shortend~~ shortend.

x Rebecca Deering



4/14/09

I support it because of the history behind the name. The name ~~was~~ Ft. Barrette has no meaning to it. It was just taken over by the military. The name Kualaka'i has an important story which gave this ~~the~~ place its original name. It was the place where the Tahitian chief planted the breadfruit tree which connected the O'ahu people to their ancestral lands. Kualaka'i was the trail that once connected Pu'uokapolei with the coastal community of Kualaka'i. This is why I believe that the road's name should be restored back to its original name, Kualaka'i.

Sincerely,

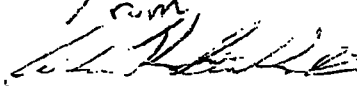
Jh Dh

4/14/09

Dear Chair English + Vice Chair Gabbard,

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakāi Road. I support this because we went through generations of denial. Our children will only be able to grow, become successful and contributing members of Hawaii if they have a clear sense of cultural identity.

The name of the street was once named Kualakāi, but Navy changed it to Nimitz Beach in the former Naval Air station at Barber's Point. Kualakāi was the first place the Tahitian Chief Kaimi-a-Houkumali planted the first breadfruit tree and symbolically connecting our people of Oahu to their ancestral lands, Tahiti and Samoa. This is why I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakāi.

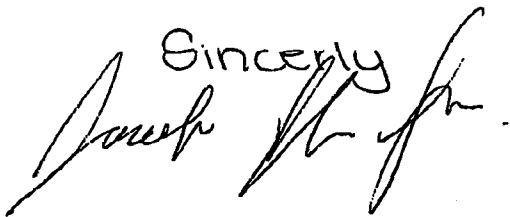
From  
  
Akina Keli Keli

April 14, 2009

Dear Chair English and Vice chair Gabbard.

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barratte road to Kualaka'i Road. I support this because this road has an important role to Hawaiian culture and history. This trail or Road connected Pu'ukapolei with the coastal community of Kualaka'i. Kualaka'i was a place where the Tahitian chief Kaha'ia-Ho'okamali'i planted the first breadfruit tree connecting O'ahu to their ancestral lands, Tahiti and Samoa. This road is not like any other and if we don't change the name back this important part of the Hawaiian history will probably be long forgotten.

Sincerely



Jacob Chu-ting.

April 14, 2009

Dear chair english, & vice chair Gabbard:

I Support HCR 108 to change the street name of Fort Barrette Road to KUALAKA'I ROAD. I support this because it was the original street name, & no one should change it unless it was legally documented that they could. It is important for our generation to know about our past, Ancestors, & anything that has to do with our culture. Taking away the original name "KUALAKA'I" can possibly erase the memory of our past. Knowing the original names of the places, or streets can help bring back ~~stories~~ stories of ancient times. It will keep the Hawaiian culture alive, because our generation doesn't know the history, & names of our culture. This is important to know for our generation because they need to be educated of the history of our culture. To make this possible we should start by restoring the original street name "KUALAKA'I".

Sincerely, Courtney Kamaele Colon Ferreira  
Courtney Kamaele Colon Ferreira

4-14-09

Dear Chair English & Vice chair Gabbard,

I agree with the change of the ~~change~~ of roads names, because the road is were very important things happen in the State of Hawaii. The main objective is we just want the roads name change so it is not much to ask. I understand that if they change one things people will just expect to change others but the people who were here first just want to makes things back to old times a little is that to much to ask for.

~~X~~ Kalei Kinimaka

Dear Chair English & Vice chair Ciabard

4/14/09

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette road to Kualaka'i Road. I support this change because the name Kualaka'i road is the original name before the missionaries came along. Kualaka'i Road was Kualaka'i Road. You can't just change a name and let that be it. I support this change for the good of Hawaii.

*Kuliko Family*

4/14

Dear Chair English and Vice chair Gabbard:

I am writing to you about HCR 108. All I want to say is that I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barretts Road to Kuaia Kai Road. I support this because it's important for the people and ~~the~~ history of these islands to be preserved both sacred sites and its names.

The history of the Hawaiian people can only be found in oral traditions by these names. Not only will changing the street name back to Kuaia Kai connect us to this ancient history, it will reconnect the ancient past with the youth of Hawaii today, but also the future generations to come. There are so many stories behind this single street name, from people living on this street in the late 1800's back to when Pele and Hiiaka traveling on this very street. It's very important to understand that Hawaii's history is so diverse, that changing something small as a street name can reconnect history as old as 1,000 yrs. Our history didn't start with Captian Cook, the stories past down from generation to generation, the plantation era, or even the military, it's all of these, we want as a youth of Hawaii to understand that Hawaii's history is long and colorful and we should be proud of it.

We need as a whole to keep the connection to the past strong for as long as we live, thank you for taking your time to read my letter.

Joshua Kainoa, Joshua Kainoa

4/14/09  
I support the change of the  
Ft. Barrate Road to Kualaka'i Road.  
I believe Ft. Barrate should be  
changed to Kualaka'i because Kualaka'i  
is the original name of the trail  
before it became Ft. Barrate Road.  
The road should be changed back  
to its original name Kualaka'i to  
restore the cultural awareness of that  
road that links Hawaiians to their  
ancestral lands Tahiti and Samoa.

Joleen DeF



4.14.09

Dear Chair English + Vice Chair Gabbard:

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakai Road. I support this because I feel that the Hawaiians want to keep a part of their heritage as a part of their lives. The more the Hawaiian islands become modernized, the more the Hawaiian heritage starts to disappear and to me that's kind of a sad thing. I would feel awful if my culture and heritage disappeared into the blue and the future generation had no idea about their culture or how their kind lived back in the days. So please I'm asking that you change the name of the road for the sake of the Hawaiians. Thank you for your time.

Sincerely Katalina Vakauta  
Uluave

Katalina Vakauta Uluave

April 14, 2009

Dear Chair English and Vice Chair Giabard:

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to KUALAKA'I Road. I support this because this is Hawaii, the Hawaiians founded this island and I think this island deserves to stay hawaiian. The hawaiian street names and everything else needs to stay so that the hawaiian culture can go on. If everything that is hawaiian start to change and be taken over the hawaiian culture may stop. The people that changed the name, I think, had no right to change it, its the hawaiians should have the hawaiian name back. Having the name of the street back will help bring back the stories of that Road from long ago. People can once again tell the story and pass it on to the younger children so that they can pass it on. This way the hawaiian culture will go on and be here for many many years more. These are the reasons that I think the Road should be changed.

Sincerely

*Kimmy DiCarlo*  
Kimmy DiCarlo

4/14/09.

Dear Chair English + Vice Chair Gabbard :

I support the HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road. I support this because it's important that the history of these islands be preserved in it's place names. We understand our historical past through ancient names. Our stories & history can be found in the oral traditions by these names. We need to reconnect w/our ancient past to keep our culture from fading! We need to have meaning in our cultural locations. We need to keep Hawaii Hawaiian !!

Mahalo!  
Krystal Jacobs  
Krystal Jacobs! ☺

Dear chair English & vice Chair Gabbard,

I strongly support HCR108 to change the street name of Ft. Barrette road to Kualaka'i Road. I support this because almost every hawaiian word has an important background to it and Kualaka'i is one of those hawaiian words "what's forgotten and never thought can be lost". Since hawaii is so influenced with so many cultures I think we should keep our culture more alive so people can remember and learn the old stories of hawaiians. Kualaka'i reminds us hawaiians about the ulu tree that our ancestors planted which symbolizes our roots from tahiti and Samoa & this is important for people to understand because it also meant a new beginning for us. I urge the committee to support HCR108 to change the street name of Ft. Barrette road to Kualaka'i Road.

Mahalo,

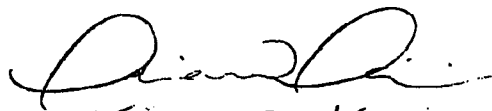
Justice Chee-Kiaaina

Justice Chee-Kiaaina :)

4/14/09

Dear chair English and Vice chair Gabbard:

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road. I support this because Kualaka'i has history behind it and stories about how the name came to be. A name that explains Hawaii at its present day. This name is a name that children at this generation should learn, cherish, and remember because it's a name that Hawaiians will carry from generation to generation.

  
Kianga Kaiwi

4/14/09

Dear Chair English and Vice Chair Grabbard,

I support HCR 108 to change the street name Fort Barrette road to Kualakā'i Road. I support this because I think that it is important that the history of these islands are preserved in it's place names. Also, when I grow ~~old~~ I want to be able to tell my kids that I was apart of changing Fort Barrette road back to Kualakā'i. We want to keep the island with the original names. Matalo Nui Ioa!

♥: Traci Lynn Nouchi

*Traci Lynn Nouchi*

4/14/09

Dear Chair English and Vice Chair Gabbard

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakā'i Road. I support this because when I get older I would like to still see Hawaiian names and places that people still know when they came and visited a long time ago. I also support this because when I am older and I have a child I would like to have them know the places that they visit by their Hawaiian name and not by English names. There are other names that are named Hawaiian I can't see why you can't change this one. Please change the Ft. Barrette Road to Kualakā'i. Mahalo

Lance Namuo

April 14, 2009

Dear Chair English and Vice Chair Mike Grabbard

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kula'i Road. I support this because it is an important part of our Hawaiian history. If we forget the real name of this road then age with that they will forget the stories that were passed down with it's name. By changing this street name it would allow us to pass it's story down to the next generation. If this name change does not go through all Hawaiians will lose an important part of their history and culture.

Sincerely,  
Paul Buford II  
Paul Buford II



April 14, 2009

Dear Chair English + vice chair Gabbard,

I support HCR 100 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualaka'i Road. I support this because it's important that the history of these islands be preserved in it's place names. It's in the name where we can understand our historical past. The stories can be found by this name. This name Kualaka'i connects the people from O'ahu to their ancestral lands. There are many stories about this place.

One story happens to be about the Tahitian chief Kaha'i-a-Ho'okamalii planting the first breadfruit tree symbolically connecting us to our ancestral lands. Another story is about Pele and Hiiaka. Hiiaka walked along this trail and had admired her reflection in the water. The Pele family all have Tahitian roots.

It would be really great if you can consider changing the former name of Ft. Barrett Road to Kualaka'i. We understand the former name is to honor the sacrifices of John Barrett. But it would be good to have it so we can have our cultural history restored.

Sincerely,  
Aimee Aipa  
Aimee Aipa

To: Chair English and Vice Chair Gablewood.

April 14, 2009

To whom it may concern:

I Support HCR 108 to Change the Street name of Ft. Barrette Road to Kualakai Road, I Support this because I too believe that it is very important for the Hawaiians. From hearing and reading about how the name Kualakai appears on Menden's Map of 1825, I feel that us Hawaiians should have the right to keep the name on Ft. Barrette to Kualakai because its part of our Aina and its not right what the navy did.

In conclusion I Support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakai Road. Meun mahalo for your time to read my letter.

Sincerely,



Kasey K. Holu

To: Chava English and Vice Chair Crabband.

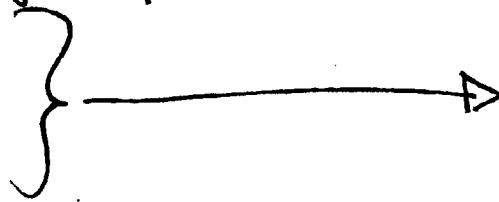
April 14, 2009

To whom it may concern;

I support HCR 108 To change the <sup>street</sup> name of Fort Barotte road to KUALANA'I ROAD. I support this because I believe that KUALANA'I has a lot of history and meaning behind it based on ~~unle's~~ ~~tooth~~. The name KUALANA'I comes from a story of Pele and Hi'iaka where Hi'iaka walked along the KUALANA'I trail where she admired her reflection in the spring of Hoanakei. These are true hawaiian stories, not myths. As for Fort Barotte, the name comes from a guy in the military. I believe that the hawaiian history is a lot more important. It's enough that the hawaiian lands are being stolen, why steal our history?! That's basically <sup>what</sup> the hawaiians have left. Please understand where we are coming from!

Thank you,

Kū'ulei Linae  
 Kū'ulei Linae



To: Chan English and Vice Chan Cabbarat.

April 14, 2009

TO whom it may concern:

I support HCP 108 to change the street name of Fort Parete road to Kuaialaka'i road. I support this because I feel like changing the road name to what it truly means is pretty much reasonable. Hawaiian history is slowly fading away and Hawaii is no longer gonna be Hawaiian. I feel that changing the road name will somehow increase the chances of bringing Hawaiian history back. The Hawaiian islands have already been taken away, why take away our history? Hawaiians are slowly losing everything they want. Please just don't take away the Hawaiian history. Understand where the Hawaiians are coming from.

Thank you,  
Kunipa Uvae

Kunipa Uvae.

To: Chair English and Vice Chair Gabbard.

04/14/09

To whom it may concern,

I support HCR 108 to change the street road name of Fort Barretto Road to Kuatani Road. I support this because every state in this country has its own history and they are respected the same if not more. More maybe from seniority but that's it. So I'd really like for the respect for our history to be granted to put the rightful name on that Road. I don't mean any disrespect to ~~the~~ our countries military forces for ~~changing~~ <sup>changing</sup> the name in the first place, but Mr. Barretto's success is already documented I'm sure. But Hawaiian history is still not yet fully revealed because of the oral traditions they keep. And the stories people tell they heed their place names to help spread the knowledge of their ancestors who were once there living in these areas.

Sincerely,

Briana Johnson

Briana Johnson

To: Chair English and Vice Chair Unbound

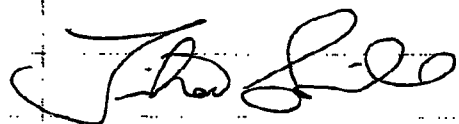
4/14/09

To whom it may concern:

I support HCR 108 to change the street name of Ft. Barrette Road to Kualakai Road. I support this because I too believe that it is important that we stay connected to our roots and that Kualakai was a significant trail that kept the Hawaiians connected. It was a trail that possessed a historical story about Hiaka walked along the trail from Pu'u Okapolei through Kaupē'a and Kanehīl to Kualakai where she admired her reflection in the "Spring of Hoakalei". As a <sup>young</sup> student I believe it is important to keep these stories alive.

By changing the name of Ft. Barrette road will ~~keep~~ <sup>bring</sup> the forgotten story back to life.

Sincerely,



Trisha Spruill

STATE OF HAWAII

OFFICE OF VETERANS SERVICES

TESTIMONY ON HCR108 RELATING TO CHANGING THE STREET NAME OF  
FORT BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD

SENATE COMMITTEE ON TRANSPORTATION, INTERNATIONAL AND  
INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

APRIL 15, 2009

Good afternoon Chair J. Kalani English and Vice Chair Mike Gabbard and members of the Senate Committee on Transportation, International, and Intergovernmental Affairs.

I am Mark Moses, Director of the Office of Veterans Services (OVS). I appreciate this opportunity to testify on the intent of HCR108 which introduces the suggestion of changing the street name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road.

We support the naming of newly constructed roads in Hawaii with Hawaiian names. However, OVS does not support this measure which seeks to change the name of an existing road which preserves the memory of a significant military person dedicated to the defense of Hawaii, as well as the road and military coastal defense placement named in his honor.

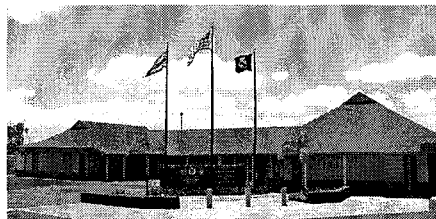
In 1934 the military reservation at Kapolei was named Fort Barrette in honor of Brigadier General John D. Barrette, born May 14, 1862 and died in 1931. He commanded the Hawaiian Separate Coast Artillery Brigade from 1921 to 1924. In 1935 Fort Barrette was completed and commissioned as part of the Coast Artillery defenses of Pearl Harbor and Honolulu. The fort was active during the 1941 attack on Oahu.

Fort Barrette Road was the access road to Ft. Barrette built by the War Department, and now serves as a memory of the Fort and of the General for his part in establishing the coast artillery defense of Hawaii. The tribute has great meaning to the community of Ewa-Kapolei as well as to many military veterans and civilians who traverse this extremely heavily used road and know this part of Hawaii's history. The road should remain Fort Barrette Road.

Thank you for this opportunity to speak on behalf of Hawaii's veteran community.

I will respond to questions from the committee.

# OAHU VETERANS COUNCIL



"a gathering place for veterans"  
OAHU VETERANS CENTER

**OAHU VETERANS COUNCIL**  
President - Fred Ballard  
1st V.P. - Cecil Meadows  
2nd V.P. - Jim Santos  
Secretary - John Harms  
Treasurer - Engenia Woodward  
Chaplain - Frank Lamson

**OAHU VETERANS CENTER**  
**EXECUTIVE DIRECTOR**  
Sandy Ballard

April 13, 2009

## TESTIMONY ON HOUSE CONCURRENT RESOLUTION 108 CHANGING THE STREET NAME OF FORT BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD

COMMITTEE ON TRANSPORTATION & INTERNATIONAL AFFAIRS  
WEDNESDAY, APRIL 15, 2009, 1:20 PM, CONFERENCE ROOM 224

BY OAHU VETERANS COUNCIL

**MEMBER ORGANIZATIONS**  
Air Force Assn. - Chapter 138  
Atomic Veterans Assn.  
AVESCO  
Chosin Few - Aloha Chapter  
State Office of Veterans Services  
Sons & Daughters of  
Pearl Harbor Survivors  
American Legion Aux. Dept. of HI  
American Legion Post 32  
BPOE VAWS Hawaii Dist.  
Korean War Veterans Assn - Chap 1  
China-Burma-India Veterans Assn.  
Combat Infantrymen's Assn.  
Veterans of Foreign Wars  
Dept. of Hawaii  
Veterans of Foreign Wars Post 970  
National Sojournes  
National Sojournes - Chapt. 11  
National Sojournes - Kamehameha  
Chapter  
Women Veterans of America, Hawaii  
Chapter  
5th Regimental Combat Team  
American Legion - Dept. of HI  
Air Force Sergeants Association  
Society of Military Widows - Aloha  
Chap  
Special Forces Assn. - Chapter VIII  
45th Infantry Division Assn.  
Hawaii Multiple Schools Unit -  
Jr. ROTC  
Military Order of the Purple Heart  
Military Officers Assn. of America  
Hawaii State Chapter  
Military Officers Assn. of America  
Aloha Chapter  
Waves National - Unit 131  
Pearl Harbor Survivors Association  
Vietnam Veterans of America  
Chapter 858  
Disabled American Veterans - Chapt. 3  
Fleet Reserve Association Branch  
And Unit 46  
American Veterans Empowerment &  
Support Community Operations  
National Assn. for Atomic Veterans  
Radiated Veterans

Good morning Chairman j. Kalani English, Vice-Chair Mike Gabbard and members of the Committee. The Oahu Veterans Council does not support the intent of House Concurrent Resolution 108. This bill is another attempt to change the historic street names in the former Barbers Point Naval Air Station. Fort Barrette Road was connected to the former Kapolei Military Reservation and until 1934 Fort Barrette was home to cannons protecting the flanks of Pearl Harbor. The site was built up after the December 7, 1941 attack. It was later home to the Army's Nike missiles and abandoned in the late 1950's. The Council is very sensitive to Hawaiian culture. However, Fort Barrette Road is a reminder of Hawaii's military history, and along with its connecting roads, Guadalcanal, Roosevelt, Ranger and Coral Sea should be left alone for future generations to remember the places and events of World War II. Additionally, where would this street renaming end. Other well known transportation routes on Oahu could be identified as old Hawaiian trails as well.

The Oahu Veterans Council is comprised of over 35 Oahu veterans organizations who in turn represent over 80,000 veterans and their families. The council strongly recommends that the Transportation & International Affairs Committee not endorse HCR 108. Thank you for this opportunity to testify.

*Fred Ballard*  
Fred Ballard President



1298 Kukila St.  
Honolulu, Hawaii 96818  
(808) 422-4000 FAX: (808) 422-4001

E-Mail: [sballard@oahuveteranscenter.com](mailto:sballard@oahuveteranscenter.com)  
Website: <http://www.oahuveteranscenter.com>



**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 9:38 AM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** jere@krischel.org  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Jere Krischel  
Organization: Individual  
Address: 1611 Verdugo Boulevard La Canada, CA  
Phone: 626-390-4045  
E-mail: [jere@krischel.org](mailto:jere@krischel.org)  
Submitted on: 4/13/2009

Comments:  
Please, do not rewrite history and abandon the honor of the Fort system (The Hawaiian Coast Artillery System), which kept Oahu safe during WWII, and prevented both loss of life and property from Japanese attack.

As much as I may support naming new roads with names in olelo hawaii, erasing our proud and noble history in the name of some sort of ethnic cleansing of place names leaves a sour taste in my mouth. The roads and place names in our islands should be reflective not only of our ancient Hawaiian roots, but also of the diversity of contribution from people from all over the globe, from Asia to the Azores, from Connecticut to the Philippines.

Please, let people of all races and backgrounds know that we honor our multi-cultural history, and honor the valiant military contributions to the safety, economy and well-being of Hawai'i nei.

Mahalo.

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Sunday, April 12, 2009 6:08 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** BillMacSwain@charter.net  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: William Mac Swain  
Organization: Individual  
Address: 8452 Marys Creek Dr Benbrook, TX  
Phone: 817-244-0706  
E-mail: [BillMacSwain@charter.net](mailto:BillMacSwain@charter.net)  
Submitted on: 4/12/2009

Comments:

We see no historic reason to change names of places or roads that have been used since before the bombing in the War where Japan almost destroyed the American Fleet. It would appear that this is being done to rewrite history and nothing like this should be allowed. Many American Veterans gave their lives in defense of Hawaii during this raid and to do so would be a dishonor to them.

William Mac Swain,  
KWVA President

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Sunday, April 12, 2009 12:32 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** 1914ramsey@gmail.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Jim Fromm  
Organization: Individual  
Address:  
Phone:  
E-mail: [1914ramsey@gmail.com](mailto:1914ramsey@gmail.com)  
Submitted on: 4/12/2009

**Comments:**

I request that HCR 108 be shelved and not be sent out of committee. Changing the name of such an historic venue is not in the best interests of the history of modern Hawai'i. I understand Fort Barrette Road was constructed by the U. S. Army Corps of Engineers so has no connection to a perceived ancient Hawaiian trail; even though it might be in the vicinity.

An historic placemaker indicating the existence of the trail in ancient times should be sufficient.

Changing the name would be doing a disservice to all the brave men, Hawaiian and other races, who served to protect these islands during WW II.

The application of Hawaiian names to roads and streets only applies to new construction. Teaching the name Fort Barrette and its history in schools may be an educational tool to use for younger generations to show how their ancestors helped protect their futures. Changing the name to that of a trail erases the history that should not, and must not, be forgotten.

Respectfully,

J. F. Fromm

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 7:41 AM  
**To:** TIA Testimony  
**Cc:** Michael@nljlaw.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Michael Lilly  
Organization: Individual  
Address: 707 Richards St., Suit 700 Honolulu, HI  
Phone: 808-528-1100  
E-mail: [Michael@nljlaw.com](mailto:Michael@nljlaw.com)  
Submitted on: 4/13/2009

**Comments:**

This is a bad law. We should not be changing a name in Hawaii history linked to the defense of our homeland. Do not pass this bill.

[REDACTED]

---

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 10:35 AM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** jackmiller@hawaii.rr.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: Yes  
Submitted by: Jack Miller  
Organization: Individual  
Address: 135 Palapu Street Kailua, Hawaii  
Phone: 261-4100  
E-mail: [jackmiller@hawaii.rr.com](mailto:jackmiller@hawaii.rr.com)  
Submitted on: 4/13/2009

**Comments:**

I strongly oppose the renaming of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road. History is important - the challenge is what historical place/event is worthy of recognition. This challenge should not be a continuous competition with loudest proponent of the day to take top billing. There has to be a practical solution and the Fort Barrette historical role in the protection of Oahu by the American Military is an important fact there deserves historical notice. Why have an acrimonious divisive debate and start changing names? Is Judd Street, Fort Shafter, Nimitz, King Street, Saddle City Road next to be re-named? I read that King Kamehameha 180 years ago named Barbers Point. Why was it necessary to rename Barbers Point? This can develop to an unending divisive fight that I do not believe the majority of the citizens want. New Streets - I have no objection to using Hawaiian names for new streets but not existing streets, roads or highways. What does the local neighborhood Board near Fort Barrette Road prefer? I love Hawaii and hope the aloha spirit will prevail of everyone just getting along. Let's move on with more important business.

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 11:54 AM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** boydscofield@gmail.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Boyd Scofield  
Organization: Individual  
Address: 2575 Kuhio Ave. # 1603 Honolulu, HI 96815  
Phone: 808-923-5976  
E-mail: [boydscofield@gmail.com](mailto:boydscofield@gmail.com)  
Submitted on: 4/13/2009

**Comments:**

Aloha,

&quot;Lest We Forget&quot;. An honest and powerful motto for our great State and Nation. With all due respect to the opposing parties, my personal belief is that this proposal, if allowed to pass, would be a &quot;slap in the face&quot; and a dishonor to our heroic Veterans who defended and sacrificed so much to save our Island from destructive invasion. Let us NEVER forget their valor, courage, dedication and service. There is no sensible necessity or need to change the street names that are already in place. It is indeed the very least we can do to honor their sacrifice and memory. Now, more than ever, let's continue to support and honor our Veterans as well as our active duty military personnel who defend our freedom and nation from our enemies. Mahalo for your careful consideration and may God Bless America!!

Sincerely, Boyd Scofield

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 10:26 AM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** jsc441@yahoo.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: John S. Chapman  
Organization: Individual  
Address:  
Phone:  
E-mail: [jsc441@yahoo.com](mailto:jsc441@yahoo.com)  
Submitted on: 4/13/2009

Comments:

I'm against renaming historic streets and roads from the 1940's which are recognized MONUMENTS and MEMORIALS to past Pacific War battles, forts, naval stations, air stations, aircraft carriers, American leaders, etc.

I OPPOSE Senate Bill HCR 108 to Change the name of Fort Barrette Road.

John S. Chapman

Past VFW Department Commander.

Member VFW Windward Post 10154 Kaneohe

Member American Legion Post 17

Member NCOA

Member DE Association

Member DL Association

To: Senator Kalani English, Chair  
Senator Mike Gabbard, Vice Chair

Committee on Transportation, International and Intergovernmental Affairs

Committee Date: Wednesday, April 15, 2009

From: John Bond, Ewa-Kapolei

Aloha Senators,

Why it isn't Pono and isn't in the Spirit of Aloha to change the name of  
Fort Barrette Road...

1. Fort Barrette Road is NOT named "Gen. Barrette Road"- (for a person-) it was named for the fort itself, where many US servicemen were stationed before and during World War II. The road was created and designated as part of an Oahu Defense Network of roads that has very significant history, including providing a railway link to Oahu Railway line- now on the National Historic Register.

Oahu was then known worldwide as "The Gibraltar of the Pacific"- which in the 1930's meant a LOT around the world- especially to foreign Navies! Fort Barrette was a KEY PART of this historic defense system- one of the biggest defense projects in US history.

Contrary to previous misleading and inaccurate testimony, Fort Barrette was built by US Army Engineers- without civilian contractors, because at that time it was considered a highly SECRET defense project and involved underground railway tunnels and bunkers (which are still there.) The technology of that era was "State of the Art" and treated as a high level US Military Defense Project.

2. Fort Barrette Road is significantly historic and actually DID see combat on December 7, 1941, -where Army units returned fire upon attacking Japanese Zeros and Val dive bombers. A US serviceman at Fort Barrette died from strafing- his name is on the Pearl Harbor memorial today, and it would be a real insult to ALL veterans and especially all of those who gave their lives on December 7, 1941 to have the MEMORIAL that Fort Barrette Road is, erased from our history!

Know also that before the war the US Army had a designated "Hawaiian Air Force". Hawaiian Air Force P-40's that helped shoot down Japanese planes over the Fort Barrette area on December 7, 1941. Many of these planes and squadrons served in the Pacific War adorned with Hawaiian Alii and Hawaiian Warrior colors and symbols.

3. Soldiers of Hawaiian ancestry were always part of the U.S. Army units that served at Fort Barrette before and during the War. Soldiers of Hawaiian ancestry were also well represented in the Hawaii Army National Guard that used Fort Barrette during the



Makalilo Nike site era in the 1960's.

Why would we denigrate the service of U.S. soldiers of Hawaiian ancestry where they honorably served to defend Hawaii soil in the US Army and Hawaii Guard? An ancient trail has nothing to do with this later history- why are we trying to ERASE this HONORABLE history?

4. Hawaiian royal colors and ancient military symbols were very well represented in the US Army insignias, crests, pennants and flags of the Hawaiian Coast Artillery. The US Army in Hawaii was (and is) VERY INCLUSIVE in respecting Hawaiian military history, and the main headquarters for these Coast Artillery forts were named for Hawaii's greatest military commander- Kamehameha.

5. Fort Barrette Road is named for the defensive Coast Artillery fort system that was part of a wider Hawaii Defense System including Fort Weaver, Fort Kamehameha, Fort DeRussy and Fort Ruger. Oahu once had a highly respected "world class" Coastal Defense System that actually did achieve what it was designed for- to prevent Oahu from being shelled by enemy warships.

People today FORGET that Oahu was NEVER shelled by attacking Japanese warships- but Maui and California WERE shelled by Japanese submarines. While Oahu saw intensive WW-II Japanese submarine activity- none ever dared to shell Oahu because they knew they would be sunk quickly by the extremely accurate Hawaiian Coast Artillery Defense System.

Admiral Yamamoto never dared bring any Japanese fleet ships near Oahu and Oahu was spared being pounded by the then superior Imperial Japanese Navy battleships equipped with huge long range naval guns. Fort Barrette had highly accurate 16 inch naval guns that protected a wide area of the West Oahu shore and inland communities from naval bombardment.

Bottom Line: The Hawaiian Coast Artillery system DID ITS JOB! Because these guns were never fired on actual enemy ships means that they SUCCEEDED in performing their mission- just as ICBM missiles were never fired or SAC B-52 bombers never dropped their nuclear weapons.

6. Why would we name a ROAD after a Hawaiian trail? This was NOT a Hawaiian road previously! Logically, we would put up markers denoting where the Hawaiian trail was. Newly created roads are always given Hawaiian names- and no one objects to this- and we already have main roads like Kapolei Parkway, Kalaeloa Road, Kamokila Blvd., Kamaaha Avenue, Makakilo Drive, etc.

Renaming an existing Historic Road for an ancient trail is clearly a political "ethnic history cleansing" agenda to wipe away the contributions made by veterans of the US military. There have been previous efforts to erase away other historic military roads in West Oahu and this is just a continuation of that same agenda.

7. Prior to the war, during the war, and after the war, Fort Barrette had a recreational area where Hawaiian musicians and dancers were invited, and always welcomed, to perform for the troops at Fort Barrette. This was also the case at the other Oahu Hawaiian Coast Artillery forts. The US Army in Hawaii has always extended their Aloha to Hawaiians and Hawaiian culture. Renaming Fort Barrette Road is neither PONO nor in the spirit of Aloha.

A planned Fort Barrette museum will be honoring ancient Hawaiian military history and campaigns on Oahu as part of a US Army and Hawaii Army National Guard museum concept.

John Bond

Save Our Hawaii Military History - Ewa Field MCAS,  
Fort Barrette and Barbers Point NAS

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Saturday, April 11, 2009 4:47 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** iammlpercy@yahoo.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM


Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Martin Percifield  
Organization: Individual  
Address:  
Phone:  
E-mail: [iammlpercy@yahoo.com](mailto:iammlpercy@yahoo.com)  
Submitted on: 4/11/2009

**Comments:**

I oppose changing Fort Barrette road to Kualaka'i road. Due to the rich history and connection to the service of Hawaii's military history in defense of the island I feel to change the name would be the wrong statement. If it is intended to honor the trail then place a historical marker at the trail head or name a new street when one is created in the area.

Also, how much money will it cost to rename all the signage? Aren't we in a budget crisis?

  
**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Saturday, April 11, 2009 4:40 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** dwmills@omsoft.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Donald W. Mills  
Organization: Individual  
Address: 91-554 Akua Street Ewa Beach, HI  
Phone: 808-689-6349  
E-mail: [dwmills@omsoft.com](mailto:dwmills@omsoft.com)  
Submitted on: 4/11/2009

**Comments:**

I am strongly opposed to the name changes. Many of the friends of my family died in defending the Pacific during WWII. You are disrespecting the sacrific they made for the Hawaiian Islands. You are telling the world their life did not count nor matter and you do not care!!!

DO NOT CHANGE THE NAMES OF ANY STREETS HONORING OUR MILITARY HEROS WHO SIGNED ON THE DOTTED LINE TO MAKE ONE COMMITMENT -- PUT THEIR LIFE ON THE LINE TO DEFEND OUR LAND!!!!!!

Donald W. Mills

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Saturday, April 11, 2009 1:01 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** reelcom1@earthlink.net  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Tom McAuliffe  
Organization: Individual  
Address: Kaneohe, Hawaii  
Phone: 808.282.8478  
E-mail: reelcom1@earthlink.net  
Submitted on: 4/11/2009

Comments:

Aloha,

Well the first thing that's sad is that the legislature, with all that is going on, has nothing better to do than to deal with silly things like this. Here's why it isn't PONO and doesn't make sense to change the name of Fort Barrette Road...

1. Fort Barrette Road is named for the defensive Coast Artillery fort system that was part of a wider Hawaii Defense System including Fort Weaver, Fort Kamehameha, Fort DeRussy and Fort Ruger. Oahu once had a highly respected "world class" Coastal Defense System that actually did achieve what it was designed for- to prevent Oahu from being shelled by enemy warships.

People today FORGET that Oahu was NEVER shelled by attacking Japanese warships- but Maui and California WERE shelled by Japanese submarines. While Oahu saw intensive WW-II Japanese submarine activity- none ever dared to shell Oahu because they knew they would be sunk quickly by the extremely accurate Hawaiian Coast Artillery Defense System.

Admiral Yamamoto never dared bring any Japanese fleet ships near Oahu and Oahu was spared being pounded by the then superior Imperial Navy Japanese battleships equipped with huge long range naval guns. Fort Barrette had highly accurate 16 inch naval guns that protected a wide area of the West Oahu shore and inland communities from naval bombardment.

Bottom Line: The Hawaiian Coast Artillery system DID ITS JOB! Because these guns were never fired on actual enemy ships means that they SUCCEEDED in performing their mission- just as ICBM missiles were never fired or SAC B-52 bombers never dropped their nuclear weapons.

2. Fort Barrette Road is NOT named "Gen. Barrette Road"- (for a person-) it was named for the fort itself, where many US servicemen were stationed before and during World War II.

The road was created and designated as part of an Oahu Defense Network of roads that has very significant history, including providing a railway link to Oahu Railway line- now on the National Historic Register.

Oahu was then known worldwide as "The Gibraltar of the Pacific"- which in the 1930's meant a LOT around the world- especially to foreign Navies! Fort Barrette was a KEY PART of this historic defense system- one of the biggest defense projects in US history.

Contrary to previous misleading and inaccurate testimony, Fort Barrette was built by US Army Engineers- without civilian contractors, because at that time it was considered a highly SECRET defense project and involved underground railway tunnels and bunkers (which are still there.) The technology of that era was "State of the Art" and treated as a high level US Military Defense Project.

3. Why would we name a ROAD after a Hawaiian trail?

This was NOT a Hawaiian road previously! Logically, we would put up markers denoting where the Hawaiian trail was. Newly created roads are always given Hawaiian names- and no one objects to this- and we already have main roads like Kapolei Parkway, Kalaeloa Road, Kamokila Blvd., Kamaaha Avenue, Makakilo Drive, etc.

Renaming an existing Historic Road for an ancient trail is clearly a political "ethnic history cleansing" agenda to wipe away the contributions made by veterans of the US military.

There have been previous efforts to erase away other historic military roads in West Oahu and this is just a continuation of that same agenda.

4. Fort Barrette Road is significantly historic and actually DID see combat on December 7, 1941, -where Army units returned fire upon attacking Japanese Zeros and Val dive bombers. A US serviceman at Fort Barrette died from strafing- his name is on the Pearl Harbor memorial today, and it would be a real insult to ALL veterans and especially all of those who gave their lives on December 7, 1941 to have the MEMORIAL that Fort Barrette Road is, erased from our history!

Know also that before the war the US Army had a designated "Hawaiian Air Force"; Hawaiian Air Force P-40's that helped shoot down Japanese planes over the Fort Barrette area on December 7, 1941.

Many of these planes and squadrons served in the Pacific War adorned with Hawaiian Alii and Hawaiian Warrior colors and symbols.

5. Soldiers of Hawaiian ancestry were always part of the U.S. Army units that served at Fort Barrette before and during the War. Soldiers of Hawaiian ancestry were also well represented in the Hawaii Army National Guard that used Fort Barrette during the Makalilo Nike site era in the 1960's.

Why would we denigrate the service of U.S. soldiers of Hawaiian ancestry where they honorably served to defend Hawaii soil in the US Army and Hawaii Guard?

An ancient trail has nothing to do with this later history- why are we trying to ERASE this HONORABLE history?

6. Hawaiian royal colors and ancient military symbols were very well represented in the US Army insignias, crests, pennants and flags of the Hawaiian Coast Artillery.

The US Army in Hawaii was (and is) VERY INCLUSIVE in respecting Hawaiian military history, and the main headquarters for these Coast Artillery forts were named for Hawaii's greatest military commander- Kamehameha.

7. Prior to the war, during the war, and after the war, Fort Barrette had a recreational area where Hawaiian musicians and dancers were invited, and always welcomed, to perform for the troops at Fort Barrette.

This was also the case at the other Oahu Hawaiian Coast Artillery forts. The US Army in Hawaii has always extended their Aloha to Hawaiians and Hawaiian culture.

Renaming Fort Barrette Road is neither PONO nor in the spirit of Aloha.

A planned Fort Barrette museum will be honoring ancient Hawaiian military history and campaigns on Oahu as part of a US Army and Hawaii Army National Guard museum concept.

[REDACTED]

---

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Saturday, April 11, 2009 1:26 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** Tom.Marzec@1987.USNA.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Tom Marzec  
Organization: Individual  
Address:  
Phone:  
E-mail: [Tom.Marzec@1987.USNA.com](mailto:Tom.Marzec@1987.USNA.com)  
Submitted on: 4/11/2009

**Comments:**

Dear Senator English and Senator Gabbard,

I STRONGLY OPPOSE HCR108. Erasing one history by changing road or place names, and replacing it with another, is not pono. All histories can and should co-exist -- anything less is discriminatory and an act of censorship. Ft. Barrette Road is an existing important history and should not be arbitrarily changed.

Further, without a process and standards by which to ensure all voices are heard on such issues, and can make informed choices, I request that you freeze any renaming initiatives.

In previous testimony, the Dept. of Transportation was willing to rename the road if HCR108 passed both houses and there was community support. These are the only apparent standards and "community support" is vague and undefined.

My questions are:

- How will all such renaming requests be evaluated?
- What standards will be used?
- How will all voices be fairly represented and informed?

Where do you, personally, draw the line for such renaming requests?

What if the next concurrent resolution requests renaming Ft. Weaver Rd, Fort Street (a different era and actually part of the Hawaiian Kingdom's defenses), Ft. DeRussey, or Ft. Ruger?

What if the next concurrent resolution requests renaming Pearl Harbor to Wai Momi or Ka'ahupahau or another Hawaiian name? What is your reaction to renaming Pearl Harbor and erasing history? That same reaction should apply to Ft. Barrette Road as well.

Where does such renaming stop? It should stop now, by holding HCR108, until standards and procedures are in place by which to fairly and consistently evaluate all such name change requests. The entire community must be allowed to make informed decisions on all such renaming requests.

Your consideration is appreciated.



**From:** Tom Marzec [adamtm@lava.net]  
**Sent:** Friday, April 10, 2009 9:40 PM  
**To:** TIATestimony  
**Subject:** HCR108 TIA Hearing on Wednesday, April 15, 2009 @ 1:20 p.m.

Dear Senator English and Senator Gabbard,

I STRONGLY OPPOSE HCR108. Erasing one history by changing road or place names, and replacing it with another, is not pono. All histories can and should co-exist -- anything less is discriminatory and an act of censorship. Ft. Barrette Road is an existing important history and should not be arbitrarily changed.

Further, without a process and standards by which to ensure all voices are heard on such issues, and can make informed choices, I request that you freeze any renaming initiatives.

In previous testimony, the Dept. of Transportation was willing to rename the road if HCR108 passed both houses and there was community support. These are the only apparent standards and "community support" is vague and undefined.

My questions are:

- How will all such renaming requests be evaluated?
- What standards will be used?
- How will all voices be fairly represented and informed?

Where do you, personally, draw the line for such renaming requests?

What if the next concurrent resolution requests renaming Ft. Weaver Rd, Fort Street (a different era and actually part of the Hawaiian Kingdom's defenses), Ft. DeRussey, or Ft. Ruger?

What if the next concurrent resolution requests renaming Pearl Harbor to Wai Momi or Ka'ahupahau or another Hawaiian name? What is your reaction to renaming Pearl Harbor and erasing history? **That same reaction should apply to Ft. Barrette Road as well.**

Where does such renaming stop? It should stop now, by holding HCR108, until standards and procedures are in place by which to fairly and consistently evaluate all such name change requests. The entire community must be allowed to make informed decisions on all such renaming requests.

Your consideration is appreciated.

Sincerely,

Tom Marzec

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 2:36 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** ralphandbobbieM@aol.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: RALPH MOORE  
Organization: Individual  
Address:  
Phone:  
E-mail: [ralphandbobbieM@aol.com](mailto:ralphandbobbieM@aol.com)  
Submitted on: 4/13/2009

**Comments:**

I, as a veteran of two wars (Korea and Vietnam)am against the unwarranted attempt by those who continue to denigrate and work hard to remove even the smallest monouments dedicated to those that have put their lives on the line and often lost their lives to protect America's citizens and save our great Nation from the perils of evil-dooers.

Allowing the degrading,denegrating or removing a memoriam name from a monument such as was given to the road built and named Fort Barrette Road, is a shameful act by those that conceived the idea and would be more shameful if our Legislators approved such a selfish act.

I oppose Senate Bill HCR 108

R.Moore

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 2:56 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** kanawai@gmail.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Paul Sullivan  
Organization: Individual  
Address: P O Box 16314 Arlington, VA 22215  
Phone: 808-382-7584  
E-mail: [kanawai@gmail.com](mailto:kanawai@gmail.com)  
Submitted on: 4/13/2009

**Comments:**

Please leave the name of Fort Barrett Road as it is. Correctly or not, a change will be viewed as a "Hawaiian vs. everybody else" decision, like the decision on Dillingham Airfield. It was sometimes said then that a real hero's name was disappeared from his memorial for no other reason than having the wrong ancestry. Even the perception of racial motivation should be avoided. We have seen too much of that throughout the world. Aloha pumehana.

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 4:30 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** arakakie003@hawaii.rr.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: Yes  
Submitted by: Earl Arakaki  
Organization: Individual  
Address: Amio Street Ewa Beach  
Phone: 6893400  
E-mail: [arakakie003@hawaii.rr.com](mailto:arakakie003@hawaii.rr.com)  
Submitted on: 4/13/2009

Comments:

Senate Committee on Transportation, International, and Intergovernmental Affairs (TIA)  
Senator J. Kalani English, Chair Senator Mike Gabbard, Vice Chair Wednesday, April 15, 2009  
HCR108

Testimony By  
Earl Arakaki  
Amio Street, Ewa Beach, HI, 96706

Chairman J. Kalani English, and Committee Members;

I am strongly opposed to HCR108 supporting changing the name of Fort Barrette Road, at Kapolei. I oppose changing the name of any existing street. In most cases street names reflect the history of the area.

Fort Barrette and Fort Barrette Road, like Forts, Kamehameha, DeRussy, Ruger, and Fort Weaver, were part of the military defense system and part of the history of Oahu. Fort Barrette Road is named for a Army veteran. Changing the name of a street named in honor of a veteran is an insult to veterans.

HCR108 states, "WHEREAS, ...what has come to be known as Fort Barrette Road parallels the road that was once a Hawaiian trail, much as Farrington Highway was once a foot trail to Wai'anae...?"

This statement in HCR108 is troubling. The way Farrington Highway is mentioned seems to hint that the name of Farrington Highway and other existing streets and roads in the future may be changed.

HCR108 states, "WHEREAS, ...Fort Barrette Road parallels the road that was once a Hawaiian trail...?" this confirms that Fort Barrette Road was not paved over an ancient Hawaiian trail, but built parallel to the ancient trail that leads to Kualakai beach, more commonly known as Nimitz Beach. Therefore there should be a trail marker to identify the location of the ancient trail so we all may learn from it.

HCR108 states, "WHEREAS, Kualakai as the place where Tahitian chief Kahai left Oahu for a time...?" and "found the ulu plant, which he brought to Oahu...?" The area of Nimitz beach was called Kualakai. Not the trail that parallels Fort Barrette Road.

Further confirmation of Kualakai being the beach area can be found in a copy of an old map in the book "Sites of Oahu" by Elspeth P. Sterling and Catherine C. Summer (c. 1978, page 56).

There is no mention of the name Kualakai as it refers to a trail, or any other trail name. Seems the ancient trail does not have a name. So why rename Fort Barrette Road for the name of the beach? What proponents of name change should do is attempt to change the name of Nimitz Beach to Kualakai Beach, as it would be of true historic significance. After all, "Kualaka as the place where Chief Kahai left Oahu..." as mentioned in HCR108.

Finally, I would like to point HCR108 ends in error.

HCR108 ends with, "BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the Twenty-fifth Legislature of the State of Hawaii, Regular Session of 2009, the Senate concurring, that all state agencies granted authority over the streets and roadways within the Kalaeloa community development district are urged to change the name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road."

Fort Barrette Road is not within the Kalaeloa community development district. Fort Barrette Road was never part of the former Naval Air Station Barbers Point, now known as Kalaeloa, therefore, not part of the Kalaeloa community development district. Fort Barrette Road starts at the intersection of Farrington Highway, and proceeds makai and ends at the fence line of the former Barbers Point Naval Air Base, near the O&L railroad crossing. It was never part of the former naval air base. Therefore this is not within the jurisdiction of "all state agencies granted authority over the streets and roadways within the Kalaeloa community development district", as mentioned in HCR108.

/s/Earl Arakaki

[REDACTED]

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 8:22 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** navyldo@aol.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Lee Champion  
Organization: Individual  
Address: 1777 Ala Moana Blvd Honolulu, Hawaii  
Phone: 946-1777  
E-mail: navyldo@aol.com  
Submitted on: 4/13/2009

**Comments:**

Here's the BACKGROUND that can help you decide:

Why it isn't PONO (right) and doesn't make sense to change the name of Fort Barrette Road...

1. Fort Barrette Road is NOT named "Gen. Barrette Road"-- (for a person-) it was named for the fort itself, where many US servicemen were stationed before and during World War II.

The road was created and designated as part of an Oahu Defense Network of roads that has very significant history, and provided a railway link to Oahu Railway line--now on the National Historic Register.

Oahu was then known worldwide as "The Gibraltar of the Pacific"--which in the 1930's meant a LOT around the world-especially to foreign Navies! Fort Barrette was a KEY PART of this historic defense system--one of the biggest defense projects in US history.

Contrary to previous misleading and inaccurate testimony, Fort Barrette was built by US Army Engineers--without civilian contractors, because at that time it was considered a highly SECRET defense project and involved underground railway tunnels and bunkers (which are still there). The technology of that era was "State of the Art" and treated as a high level US Military Defense Project.

2. Fort Barrette Road is significantly historic and actually DID see combat on December 7, 1941, where Army units returned fire upon attacking Japanese Zeros and Val dive bombers. A US serviceman at Fort Barrette died from strafing. His name is on the Pearl Harbor Memorial today, and it would be a real insult to ALL veterans and especially all of those who gave their lives on December 7, 1941 to have the MEMORIAL that Fort Barrette Road is, erased from our history!

Know also that before the war the US Army had a designated "Hawaiian Air Force"; of P-40's that helped shoot down Japanese planes over the Fort Barrette area on December 7, 1941. Many of these planes and squadrons served in the Pacific War adorned with Hawaiian Alii and Hawaiian Warrior colors and symbols.

3. Soldiers of Hawaiian ancestry were always part of the U.S. Army units that served at Fort Barrette before and during the War. Soldiers of Hawaiian ancestry were also well represented

in the Hawaii Army National Guard that used Fort Barrette during the Makakilo Nike site era in the 1960's.

Why would we denigrate the service of U.S. soldiers of Hawaiian ancestry where they honorably served to defend Hawaiian soil in the US Army and Hawaii Guard?

An ancient trail has nothing to do with this later history! Why are we trying to ERASE this HONORABLE history?

4. Hawaiian royal colors and ancient military symbols were very well represented in the US Army insignias, crests, pennants and flags of the Hawaiian Coast Artillery.

The US Army in Hawaii was (and is) VERY INCLUSIVE in respecting Hawaiian military history, and the main headquarters for these Coast Artillery forts were named for Hawaii's greatest military commander--Kamehameha.

5. Fort Barrette Road is named for the defensive Coast Artillery fort system that was part of a wider Hawaii Defense System including Fort Weaver, Fort Kamehameha, Fort DeRussy and Fort Ruger. Oahu once had a highly respected "world class" Coastal Defense System that actually did achieve what it was designed for--to prevent Oahu from being shelled by enemy warships.

People today FORGET that Oahu was NEVER shelled by attacking Japanese warships, but Maui and California WERE shelled by Japanese submarines. While Oahu saw intensive WW-II Japanese submarine activity--none ever dared to shell Oahu because they knew they would be sunk quickly by the extremely accurate Hawaiian Coast Artillery Defense System.

Admiral Yamamoto never dared bring any Japanese fleet ships near Oahu and Oahu was spared being pounded by the then superior Imperial Japanese Navy battleships equipped with huge long range naval guns. Fort Barrette had highly accurate 16 inch naval guns that protected a wide area of the West Oahu shore and inland communities from naval bombardment.

Bottom Line: The Hawaiian Coast Artillery system DID ITS JOB! Because these guns were never fired on actual enemy ships means that they SUCCEEDED in performing their mission-- just as ICBM missiles were never fired or SAC B-52 bombers never dropped their nuclear weapons.

6. Why would we name a ROAD after a Hawaiian trail? This was NOT a Hawaiian road previously! Logically, we would put up markers denoting where the Hawaiian trail was. Newly created roads are always given Hawaiian names, and no one objects to this, and we already have main roads like Kapolei Parkway, Kalaeloa Road, Kamokila Blvd, Kamaaha Avenue, Makakilo Drive, etc.

Renaming an existing Historic Road for an ancient trail is clearly a political "ethnic history cleansing" agenda to wipe away the contributions made by veterans of the US military.

There have been previous efforts to erase away other historic military roads in West Oahu and this is just a continuation of that same agenda.

7. Prior to the war, during the war, and after the war, Fort Barrette had a recreational area where Hawaiian musicians and dancers were invited, and always welcomed, to perform for the troops at Fort Barrette.

This was also the case at the other Oahu Hawaiian Coast Artillery forts. The US Army in Hawaii has always extended their Aloha to Hawaiians and Hawaiian culture.

Renaming Fort Barrette Road is neither PONO nor in the spirit of Aloha.

A planned Fort Barrette museum will be honoring ancient Hawaiian military history and campaigns on Oahu as part of a US Army and Hawaii Army National Guard museum concept.



**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Tuesday, April 14, 2009 2:17 AM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** pamsmith@hawaii.rr.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: Yes  
Submitted by: Pam Smith  
Organization: Individual  
Address: PO Box 2242 Ewa Beach, HI  
Phone: 808=398=5556  
E-mail: [pamsmith@hawaii.rr.com](mailto:pamsmith@hawaii.rr.com)  
Submitted on: 4/14/2009

**Comments:**

Please note my Opposition to HCR108.

It is important to remember that the culture of Hawaii did not end with the monarchy. Historical events of the past 100 years have shaped us into what we are today. To deny the importance of Ft. Barrette as a part of what these islands have become is to condemn future generations to ignorance of the important role it played in keeping these islands safe. Please deny this request to rename Ft.Barrette Rd. Help us preserve the culture of Hawaii.

[REDACTED]

---

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Monday, April 13, 2009 5:23 PM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** garrypsmith@juno.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: Yes  
Submitted by: CDR Garry P. Smith, USN  
Organization: Individual  
Address: 91-321 pupu place ewa beach, Hi 96706  
Phone: 808.392-5559  
E-mail: [garrypsmith@juno.com](mailto:garrypsmith@juno.com)  
Submitted on: 4/13/2009

**Comments:**

My name is Garry P. Smith, I am a retired U.S. Navy Commander and have lived in Ewa Beach for over 30 years. I am a Vietnam veteran, my father was a WWII, Korean War and Vietnam veteran.

I strongly oppose changing the name of Ft. Barrette Rd. to Kualakai for 3 reasons:

1. The military has a saying "leave no one behind". That applies to the battlefield and now to the memory of those who fought at Ft. Barrette and used Ft. Barrette Rd. as their main route for ammunition, replacement troops and supplies. As we fight in two major wars with our men and women dieing for our freedoms almost 4,000 so far in Iraq and Afghanistan, who among you will tell them that while they were off fighting in a war, that our State Senators chose to erase the memory of those who have died in wars before them? Those brave men and women deserve more from us than at the first opportunity we take away a monument to their memory. Senators, you're not changing a road name, you are changing history.

2. There is overwhelming community opposition to this name change and only a few individuals in support. The Ewa Neighborhood board voted in opposition, at the April 1, 2009 House Transportation Committee hearing there were 16 testimonies opposed to the name change and only 2 in support, there is no record that I can find of the Makakilo/Kapolei neighborhood board taking a position on the name change, if there is such a demand from the Kapolei community why is the neighborhood board silent are the supporters afraid that the community would oppose it? The Oahu Veterans Council that represents more than 35 veterans organizations and over 80,000 veterans in Hawaii vigorously opposes this name change.

3. There have been over 200 new street names in Kapolei since 2005, not a single one has been named Kualakai. If that name is so important to the community and to those supporting this name change, then why hasn't it been submitted for a street name. Why suddenly is the name so important as to replace the name of Ft. Barrette Rd.

In order to properly recognize Kualakai there should be a trail marker or monument erected at the first opportunity. Changing Ft. Barrette Rd. to Kualakai will only bring divisiveness where it does not need to be. I ask that you vote no on HCR 108.

/s/ Garry P. Smith, CDR, USN, (ret.)

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Tuesday, April 14, 2009 8:26 AM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** gdhawaii@mac.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Gordon H. Damon  
Organization: Individual  
Address: 3727 Diamond Head Road  
Phone: 732-3022  
E-mail: [gdhawaii@mac.com](mailto:gdhawaii@mac.com)  
Submitted on: 4/14/2009

**Comments:**

It is important that the Fort Barrette Road name be kept and recognized as it played an important role in Oahu's military history in World War II. The big guns at the Fort were known to possible attackers as powerful defense weapons to prevent any attacks by naval ships directed at Pearl Harbor and the island of Oahu. They achieved their purpose by preventing any naval bombardment during the attack of Pearl Harbor on Dec. 7th 1941. The Hawaiian name designated in HCR 108 is not in the exact Ft. Barrette Road location and lacks the historical significance of this location.

Gordon H.Damon

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Tuesday, April 14, 2009 8:27 AM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** gdhawaii@mac.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Gordon H. Damon  
Organization: Individual  
Address: 3727 Diamond Head Road  
Phone: 732-3022  
E-mail: [gdhawaii@mac.com](mailto:gdhawaii@mac.com)  
Submitted on: 4/14/2009

**Comments:**

It is important that the Fort Barrette Road name be kept and recognized as it played an important role in Oahu's military history in World War II. The big guns at the Fort were known to possible attackers as powerful defense weapons to prevent any attacks by naval ships directed at Pearl Harbor and the island of Oahu. They achieved their purpose by preventing any naval bombardment during the attack of Pearl Harbor on Dec. 7th 1941. The Hawaiian name designated in HCR 108 is not in the exact Ft. Barrette Road location and lacks the historical significance of this location.

Gordon H.Damon

**From:** mailinglist@capitol.hawaii.gov  
**Sent:** Tuesday, April 14, 2009 8:26 AM  
**To:** TIATestimony  
**Cc:** gdhawaii@mac.com  
**Subject:** Testimony for HCR108 on 4/15/2009 1:20:00 PM

Testimony for TIA 4/15/2009 1:20:00 PM HCR108

Conference room: 224  
Testifier position: oppose  
Testifier will be present: No  
Submitted by: Gordon H. Damon  
Organization: Individual  
Address: 3727 Diamond Head Road  
Phone: 732-3022  
E-mail: [gdhawaii@mac.com](mailto:gdhawaii@mac.com)  
Submitted on: 4/14/2009

**Comments:**

It is important that the Fort Barrette Road name be kept and recognized as it played an important role in Oahu's military history in World War II. The big guns at the Fort were known to possible attackers as powerful defense weapons to prevent any attacks by naval ships directed at Pearl Harbor and the island of Oahu. They achieved their purpose by preventing any naval bombardment during the attack of Pearl Harbor on Dec. 7th 1941. The Hawaiian name designated in HCR 108 is not in the exact Ft. Barrette Road location and lacks the historical significance of this location.

Gordon H.Damon